

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 60 (1969)  
**Heft:** 22

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Zeitschriftenrundschau des SEV (28...31)

Die Literaturhinweise sind mit Dezimalindizes nach dem System des Institut International de Bibliographie Bruxelles versehen.  
Bei Bestellungen sollen Titel, Verfasser und Zeitschrift mit Band und Nummer angegeben werden.  
Die hier aufgeführten Arbeiten können von den Mitgliedern des SEV aus der Bibliothek des SEV leihweise bezogen werden.

### 13 Elektronik, Röntgentechnik *Electronique, radiologie*

681.3.02 : 658.52.011.56

W. Goldammer: **Steuerung und Überwachung von Fertigungsprozessen im Werk Sindelfingen der IBM Deutschland.** Elektron. Rechenanlagen 11(1969)2, S. 74...81.

681.323 : 519.242.332

M. G. Hartley: **Development, design and test procedures for random generators using chaincodes.** Proc. IEE 116(1969)1, p. 22...26.

681.323 : 519.242.332

M. G. Hartley: **Evaluation of performance of random generators employing chaincodes.** Proc. IEE 116(1969)1, p. 27...34.

681.325.65

P. Brackner: **Basic logical approach to counting.** Electronic Engng. 41(1969)494, p. 515...520.

681.325.65

R. D. Aboville: **Le système NIRAP de logique non saturée ultrarapide.** Onde électr. 49(1969)3, p. 265...272.

681.325.65

K. J. Dean: **Some applications of cellular logic arithmetic arrays.** Radio and Electronic Engr. 37(1969)4, p. 225...227.

681.325.65

J. Florine: **Quelques modes de représentation et de synthèse des systèmes logiques séquentiels synchrones et asynchrones.** Bull. SEV 60(1969)1, p. 11...17.

681.325.65

E. F. Platz: **Solid logic technology computer circuits — billion hour reliability data.** Microelectronics and Reliability 8(1969)1, p. 55...59.

681.325.65 : 621.317.63

J. Teichmann: **Eigenschaften logischer Schaltungen mit hystereseförmiger Übertragungskennlinie.** Nachrichtentechnik 19(1969)1, S. 13...17.

681.326.35 : 621.374.33

W. R. Lange: **Entwurf eines seriellen BCD-Binär-Codierers unter Anwendung des Karnaugh-Diagramms.** Frequenz 23(1969)2, S. 50...57.

681.327.2

H. Wehrig: **Aufbau und Funktion der Ein- und Ausgabegeräte von EDV-Anlagen.** Elektronik 18(1969)1, S. 19...22.

681.327.2

A. Nguyen-Huu: **Digital 16-bit memory cell functional tester.** Electronic Engng. 41(1969)494, p. 484...487.

681.327.64

B. H. Fritsch: **Grenzen der Informationsdichte beim Computerband.** Internat. elektron. Rdsch. 23(1969)4, p. 102...105.

681.327.64

K. U. Stein: **Grenzen der Geschwindigkeit und Kapazität bei Magnetfilmspeichern.** Elektron. Rechenanlagen 11(1969)2, p. 65...73.

681.327.8

A. Gersho: **Adaptive equalization of highly dispersive channels for data transmission.** Bell Syst. techn. J. 48(1969)1, p. 55...70.

681.327.8 : 621.3.088.6

H. Ohnsorge: **Stand der Technik von Fehlerkorrekturmethoden bei der Datenübertragung.** Bull. SEV 59(1968)25, S. 1152...1158.

581.327.8 : 621.376.56

A. D. Stevens: **Data transmission on digital link sections.** Point to Point Telecommun. 13(1969)2, p. 91...101.

681.327.8 : 621.395.64

A. D. Wyner: **On the probability of error using a repeat-request strategy on the additive white gaussian noise channel.** Bell. Syst. techn. J. 48(1969)1, p. 71...86.

681.327.8(430.2)

H. Hilbig: **Untersuchungen über Art und Umfang der Datenübertragung.** Fernmeldetechnik 9(1969)1, S. 8...10.

681.327.8.004.64 : 519.25

B. R. Saltzberg and M. K. Simon: **Data transmission error probabilities in the presence of low-frequency removal and noise.** Bell Syst. techn. J. 48(1969)1, p. 255...273.

681.332 : 621.318.57

E. A. Freeman and K. M. Abbott: **Switch using bipolar transistors for use in analogue computing.** Proc. IEE 116(1969)3, p. 355...364.

681.332 : 621.376.018.751

W. D. Grümburg: **Analogen Multiplizieren und Dividieren nach den Sägezahnverfahren.** Elektronik 18(1969)2, S. 43...45.

681.332.5 : 681.327.77

R. J. Kavanagh: **Fourier analysis of pseudorandom binary sequences.** Electronics Letters 5(1969)8, p. 173...174.

681.335.5 : 621.382.049.75

V. C. Roberts: **Integrated analogue divider/multiplier.** Electronic Engng. 41(1969)494, p. 496...498.

681.335.7 : 621.375.127

J. Grau und R. Bladowski: **Anwendung des Operationsvertäkers μA 709 als Integrationsverstärker.** Internat. elektron. Rdsch. 23(1969)4, S. 99...101.

681.335.85

D. P. Franklin: **Hypotenuse function generator.** Electronic Engng. 41(1969)491, S. 63...65.

681.34 : 621.3.087.92

I. Horvat: **D/A-Umsetzer mit 80 Kanälen; neues Prinzip, hohe Genauigkeit, integrierte Technik.** Elektronik 18(1969)5, S. 129...134 + 158.

### 14 Elektrische Schwingungs- und Verstärkertechnik *Technique des oscillateurs et des amplificateurs*

621.371.336.015.34

F. Ollendorff: **Über die Ausbreitung elektromagnetischer Sprungwellen in der Ionosphäre.** Arch. Elektrotechn. 52(1969)5, S. 286...300.

621.371.342 : 621.391.812.622

K. D. Becker: **Die Ausbreitung elektromagnetischer Wellen in einem atmosphärischen Bodenwellenleiter mit variabler oberer Grenze.** AEÜ 23(1969)2, S. 101...104.

621.372.2

A. G. J. Holt and P. Brown: **Transformed hypergeometric transmission lines.** Proc. IEE 116(1969)1, p. 59...64.

621.372.2

R. C. V. Macario: **Z-plot-a method of assessing transmission -line performance.** Electronic Engng. 41(1969)491, p. 66...70.

621.372.2

M. N. S. Swamy: **Basic nonuniform transmission lines.** Proc. IEE 116(1969)5, p. 710...712.

621.372.2.029.53 : 621.382.323

I. W. Stanley and T. J. Burslem: **Frequency reponse of a thin-film transmission line.** Electronics Letters 5(1969)5, p. 88...89.

621.372.4

M. Reichert: **Die kanonisch und übertragungsfrei realisierbaren Zweipolfunktionen zweiten Grades.** AEÜ 23(1969)4, S. 201...208.

# TUS

**erschliesst neue Möglichkeiten für die wirtschaftliche  
Übermittlung von Informationen**

Das tonfrequente Übertragungs-  
System TUS 35 von Autophon  
benutzt für die Übermittlung von  
Informationen bestehende

Telephonleitungen der PTT, ohne den  
Telephonverkehr zu beeinträchtigen.  
Dieser Übertragungsweg wird  
dauernd kontrolliert. Das System

vermag mehrere Meldungen zu  
codieren, zu übertragen und dem  
richtigen Empfänger zuzuleiten.

TUS übermittelt sicher und schnell:

**Alarmmeldungen  
Messwerte  
Zustandskontrollen  
Füllstandsanzeigen usw.**

**durch Mehrfachausnützung  
von Telephonleitungen**

(das heisst:  
einen wesentlichen Teil einer  
TUS-Anlage besitzen Sie schon!)



Es gibt TUS-Anlagen für alle  
Bedürfnisse:  
— einfacher Kanal zwischen zwei  
Punkten, oder  
— Grossanlagen mit Unterzentralen  
und mehreren Auswertestellen

- Codierzsätze für die Kennzeichnung verschiedener Meldungen, automatische Wahl der zuständigen Überwachungsstelle
- Wechselbetrieb in beiden Richtungen

Das tonfrequente Übertragungs-  
System bietet zweckmässige und  
wirtschaftliche Lösungen für  
Probleme wie

- zentrale Überwachung entfernter Objekte
- automatische Übertragung von Meldungen verschiedenen Inhalts
- Aufbietung von Pikettpersonal oder Feuerwehren
- Übertragung von Fernwirkbefehlen, mit Rückmeldung
- Kontrolle von Fabrikationsprozessen, Laborversuchen, Klimaanlagen, usw.

- automatische Kontrolle der Übertragungsleitungen
- Übertragungsgeschwindigkeit 50 bits/s

Verschiedene Kriterien von verschiedenen Orten an verschiedene Adressaten —  
automatisch über Telephonleitungen:  
mit TUS von

## Autophon

**Autophon AG**

8059 Zürich      Lessingstrasse 1–3  
9001 St. Gallen    Teufenerstrasse 11  
4052 Basel        Peter-Merian-Strasse 54  
3000 Bern         Belpstrasse 14  
6005 Luzern       Unterlachenstrasse 5

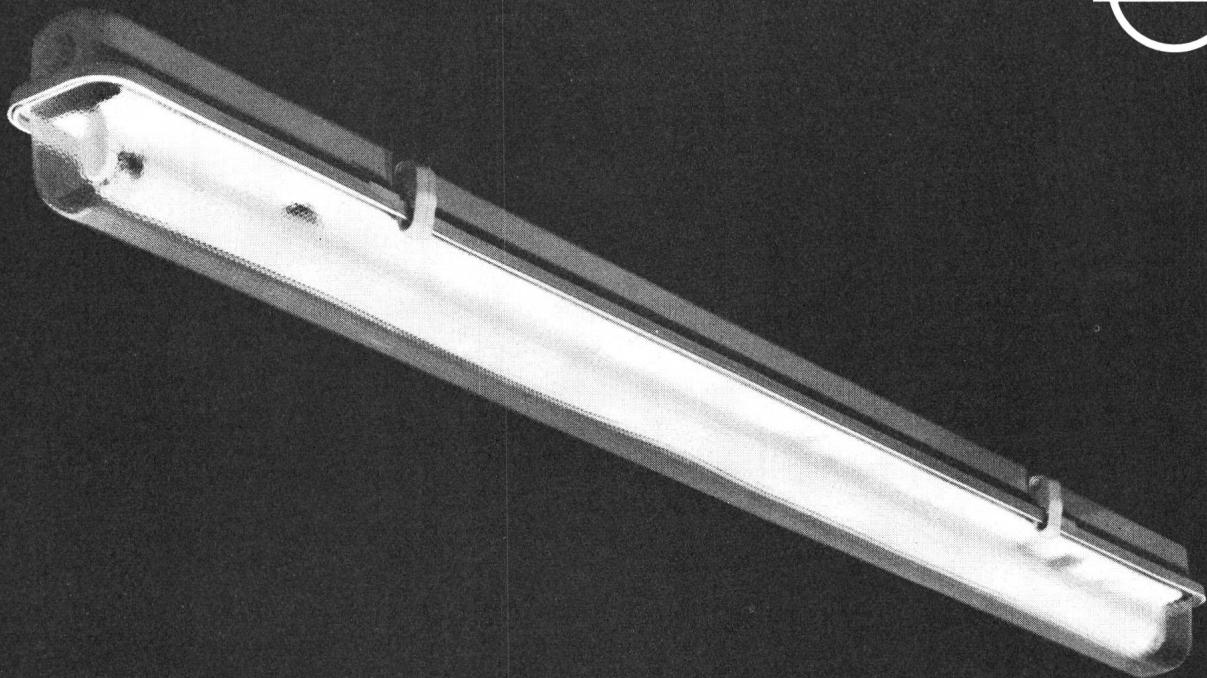
051 - 36 73 30  
071 - 23 35 33  
061 - 34 85 85  
031 - 25 44 44  
041 - 44 84 55

1001 Lausanne    50, avenue de la Gare  
1950 Sion        54, route de Lausanne  
1227 Genf        25, route des Acacias  
Fabrik in Solothurn

**Téléphonie S.A.**

021 - 23 86 86  
027 - 2 57 57  
022 - 42 43 50

- 621.372.4.029.6  
 D. M. Caughey: **Computer simulation of U.H.F.-transistor small-signal behaviour at high frequencies.** Electronics Letters 5(1969)8, p. 165...167.
- 621.372.41  
 G. Dittmer: **Realisierung von RLC-Brückenzweipolen mit zwei Reaktanzen und drei Wirkwiderständen. (Synthese von RLC-Brücken.)** NTZ 22(1969)2, S. 70...77.
- 621.372.41  
 U. Forster: **Über die Reaktanz-Signatur von kanonischen Zweipolen.** AEÜ 23(1969)3, S. 157...163.
- 621.372.41.011.23  
 R. Briechle, V. Gassner und K. H. Vöge: **Zur Synthese von Reaktanz-Brücken-Zweipolen mit sechs Reaktanzen.** AEÜ 23(1969)2, S. 70...76.
- 621.372.41.029.6 : 621.317.337  
 H. Groll und W. Berghofer: **Zur Messung des Gütefaktors von Mikrowellenresonatoren.** NTZ 22(1969)4, S. 216...220.
- 621.372.412  
 N. H. C. Reilly and M. Redwood: **Wave-propagation analysis of the monolithic-crystal filter.** Proc. IEE 116(1969)5, p. 653...659.
- 621.372.43  
 E. Schwartz: **Zur Theorie der Anpassung mit zwei Reaktanzen.** AEÜ 23(1969)4, S. 169...176.
- 621.372.44  
 V. K. Prabhu: **Representation of noise sources in pumped nonlinear systems.** Proc. IEE 116(1969)1, p. 77...83.
- 621.372.5.001.24  
 K. H. Müller: **Dimensionierung von Notch-Filttern.** Internat. elektron. Rdsch. 23(1969)2, S. 29...32.
- 621.372.5.011.21  
 K. L. Gough: **Realisation of nonuniform RC networks with rational admittances.** Electronic Letters 5(1969)10, p. 207...208.
- 621.372.51.011.21  
 J. Hajek: **Aufstellen der Impedanzmatrix.** ATM -(1969)3, S. 63...66.
- 621.372.51  
 G. Wunsch: **Messung von Leistungsspektren mit einfachen RC-Schaltungen.** Nachrichtentechnik 19(1969)3, S. 81...82.
- 621.372.512.22  
 K. J. Gough: **Distributed RC networks with rational immittances.** Electronics Letters 5(1969)10, p. 206...207.
- 621.372.54  
 K. Dannowski: **Verringerung des Toleranzefusses in Netzwerken durch erhöhten Schaltungsaufwand.** Hochfrequenztechnik und Elektroakustik 78(1969)2, S. 74...82.
- 621.372.54  
 A. C. Davies: **Digital-filter frequency response.** Electronics Letters 5(1969)10, p. 210...211.
- 621.372.54  
 O. Herrmann: **Quadraturfilter mit rationalem Übertragungsfaktor.** AEÜ 23(1969)2, S. 77...84.
- 621.372.54  
 W. Herzog: **Zur Umwandlung des n-Eckes in einen n-strahligen Stern.** Bull. SEV 60(1969)8, S. 352...354.
- 621.372.54  
 Y. Kamp and J. Neirynck: **Image parameter theory for non-commensurate transmission lines.** AEÜ 23(1969)3, p. 129...136.
- 621.372.54  
 H. Schüssler: **Filter mit mechanischen Resonatoren.** Bull. SEV 60(1969)6, S. 216...222.
- 621.372.54  
 E. Trzeba: **Entwicklungstendenzen frequenzselektiver Baulemente.** Hochfrequenztechnik und Elektroakustik 78(1969)1, S. 9...16.
- 621.372.54 : 621.391  
 W. Storz: **Vergleich mehrerer Methoden zur Filterung abgetaster Signale.** NTZ 22(1969)1, S. 9...15.
- 621.372.54.011.23  
 H. Kampfhenkel: **Der Ausgleich parasitärer Reaktanzen in Reaktanzfiltern.** NTZ 22(1969)1, S. 15...19.
- 621.372.54.018.752  
 H. Harmuth: **Grundlagen und mögliche Anwendungen der Sequenztechnik.** Bull. SEV 59(1968)26, S. 1196...1203.
- 621.372.542.2  
 S. Holmyrd and D. Connor: **SiO<sub>2</sub>(Quartz), MgO, PbF<sub>2</sub>, and Bi as low-pass neutron velocity filters.** Rev. scient. Instrum. 40(1969)1, p. 49...56.
- 621.372.542.2  
 D. Wuchinich: **Simple ultra-lowpass filter (diode brake).** Electronics Letters 5(1969)7, p. 137...139.
- 621.372.542.22  
 W. Herzog: **Zum Filteraufbau mit Zweigen aus Brücken.** Bull. SEV 59(1968)24, S. 1109...1118.
- 621.372.542.22  
 K. Lemke: **Zur Synthese schmalbandiger spulenfreier Brückenbandfilter.** Nachrichtentechnik 19(1969)1, S. 25...30.
- 621.372.543.2  
 L. J. Stagg: **Bandpass LC filters having prescribed amplitude and nearly constant group-delay characteristics.** Proc. IEE 116(1969)1, p. 53...58.
- 621.372.543.2.029.64 : 621.391.883  
 H. Hönicke: **Übertragungseigenschaften von schmalbandigen Mikrowellenbandpassfiltern.** Frequenz 23(1969)3, S. 81...91.
- 621.372.55  
 H. Kampfhenkel: **Die Approximation variabler Entzerrer.** NTZ 22(1969)4, S. 206...213.
- 621.372.553 : 621.394.343  
 E. Thinius und T. Hegner: **Toleranzen der Gruppenlaufzeitentzerrung von Datenleitungen mit Sprachbandbreite.** NTZ 22(1969)2, S. 107...112.
- 621.372.57 // .63  
 B. Welling: **Active filters: The op amp saves tames and money.** Electronics 42(1969)3, p. 82...90.
- 621.372.57  
 K. Dannowski: **Äquivalenz- und Stabilitätsbetrachtungen zum Negativ-Übersetzer nach dem Brückenprinzip.** Hochfrequenztechnik und Elektroakustik 78(1969)1, S. 16...25.
- 621.372.57  
 W. W. Happ and S. C. Gupta: **Time-domain analysis and measurement techniques for distributed RC structures. I: Analysis in the reciprocal time domain.** J. appl. Physics 40(1969)1, p. 109...117.
- 621.372.57 : 621.317.726  
 R. C. Peirson and E. C. Bertnelli: **Time-domain analysis and measurement techniques for distributed RC structures. II: Impulse measurement techniques.** J. appl. Physics 40(1969)1, p. 118...122.
- 621.372.57 : 621.375.132  
 A. Laviron: **Synthèse et réalisation de circuits actifs réglable en T. B. F. Onde électr.** 49(1969)3, p. 328...338.
- 621.372.57 : 681.335.7  
 J. Salerno: **Active filters: Analog blocks ensure stable design.** Electronics 42(1969)4, p. 100...105.
- 621.372.6  
 R. R. Parker: **Normal modes in RLC networks.** Proc. IEEE 57(1969)1, p. 39...44.
- 621.372.6 : 621.374.5  
 E. Lüder und H. Karl: **Inhomogene RC-Leitungen zur Verzögerung von Rechteckimpulsen.** Frequenz 23(1969)3, S. 73...81.
- 621.372.6-501.12  
 K. Dannowski: **Untersuchungen linearer Netzwerke mit Hilfe der Transformation von Quellen und Schaltelementen.** Nachrichtentechnik 19(1969)1, S. 9...12.
- 621.372.6-501.14  
 J. C. Giguere, M. N. S. Swamy and B. B. Bhattacharyya: **Driving-point-function synthesis using nonuniform lines.** Proc. IEE 116(1969)1, p. 65...70.
- 621.372.6-501.14  
 T. B. M. Neill: **Improved method of analysing nonlinear electrical networks.** Electronic Letters 5(1969)1, p. 13...15.
- 621.372.6-501.14  
 I. W. Sandberg and A. N. Willson: **Some theorems on properties of DC equations of nonlinear networks.** Bell. Syst. techn. J. 48(1969)1, p. 1...34.



## FK 10

# Isolierstoff-Nassraumleuchten bieten Vorteile

in der vereinfachten Montage (durch nur eine Person) als Decken-, Pendel- und Wandleuchten in Einzel- oder Reihenmontage. Der Lampenträger mit kompletter elektrischer Einheit kann ohne Demontage des Isolierstoffgehäuses und somit ohne elektrische Unterbrechung des Lichtbandes aus der Reihenmontage herausgenommen werden. Verlangen Sie unsere ausführliche Unterlage 10.19 über Kandem-Leuchten.

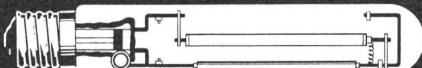
Camille Bauer Aktiengesellschaft, 4002 Basel  
Elektrotechnische Artikel en gros

**camille  
bauer**

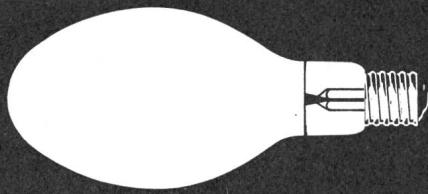
Geschäftsstellen in  
Bern, Genève, Lugano, Neuchâtel, Zürich

- 621.372.6–501.14  
 I. W. Sandberg: **Some theorems on the dynamic response of nonlinear transistor networks.** Bell. Syst. techn. J. 48(1969)1, p. 35...54.
- 621.372.63  
 T. Deliyannis: **RC active allpass sections.** Electronics Letters 5(1969)3, p. 59...60.
- 621.372.63  
 G. P. Edwards: **N-path filters in which the switched filters are not lowpass sections.** Electronics Letters 5(1969)1, p. 10...12.
- 621.372.63  
 G. P. Edwards: **Variable-bandwidth filters using switching.** Electronics Letters 5(1969)1, p. 12...13.
- 621.372.63  
 A. G. J. Holt and C. Pule: **A modified transfer function obtained from the commutating contact of an N-path filter.** Internat. J. Control. 9(1969)4, p. 425...432.
- 621.372.63  
 R. C. V. Macario and T. Yusup: **High-Q N-path filter using diode bridges.** Electronic Engng. 41(1969)491, p. 76...79.
- 621.372.63  
 J. I. Sewell and F. W. Stephenson: **Matrix tables for the generalized 5-terminal amplifier.** Radio and Electronic Engr. 37(1969)4, p. 247...255.
- 621.372.63  
 D. Schindler: **Duale Umwandlungen und Frequenzformationen für RC-Schaltungen.** Nachrichtentechnik 19(1969)1, S. 36...38.
- 621.372.632 : 535.24 : 521.1  
 D. J. Taylor: **A current-to-frequency converter for astronomical photometry.** Rev. scient. Instrum. 40(1969)4, p. 559...562.
- 621.372.8 : 535.312  
 M. Falter: **Optoelektronik.** Nachrichtentechnik 19(1969)2, S. 58+63...66.
- 621.372.81.09 : 621.3.029.64/.65  
 L. Lewin and G. E. Crain: **Theoretical performance of the overmodes right-angle corner.** Proc. IEE 116(1969)5, p. 667...678.
- 621.372.81.09 : 621.3.029.64/.65  
 F. Ivanek, M. Shyam and V. G. K. Reddi: **Investigation of waveguide-below-cutoff resonators for solid-state active devices.** Electronics Letters 5(1969)10, p. 214...216.
- 621.372.814 : 621.372.822  
 N. B. Saddler and J. A. Staniforth: **Techniques for the measurement of the percentage of power in the single spurious mode of an overmoded waveguide.** Electronics Letters 5(1969)10, p. 204...206.
- 621.372.822  
 C. Mohr: **Wellentypwandlung in inhomogenen Rechteckhohlleitern.** AEÜ 23(1969)3, S. 147...156.
- 621.372.823  
 J. G. Kretzschmar: **Cutoff frequency of the  $TM_{c11}$  mode in a hollow conducting elliptical waveguide.** Electrical Letters 5(1969)9, p. 192...193.
- 621.372.823  
 K. Tomiyasu: **17.5ft-long multiconical taper for  $TE_{01}$  mode in 29.7 in-diameter waveguide at X band.** Proc. IEE 116(1969)3, p. 373...376.
- 621.372.823  
 M. Z. Kharadly and J. E. Lewis: **Properties of dielectric-tube waveguides.** Proc. IEE 116(1969)2, p. 214...224.
- 621.372.829  
 G. H. Bryant: **Propagation in corrugated waveguides.** Proc. IEE 116(1969)2, p. 203...213.
- 621.372.831.029.65  
 A. L. Cullen and O. J. Davies: **New principle for wideband mode coupling.** Electronics Letters 5(1969)5, p. 90...91.
- 621.372.831.4  
 R. J. Mailloux: **Radiation and near-field coupling between two collinear open-ended waveguides.** Trans. IEEE Antennas and Propagation 17(1969)1, p. 49...55.
- 621.372.832.6.029.65  
 T. E. Rozzi: **Wideband 180° hybrid junctions using phase-corrected asymmetric directional couplers.** Proc. IEE 116(1969)5, p. 661...666.
- 621.372.833  
 N. B. Saddler and J. A. Staniforth: **Measurement of the coupling efficiency between dielectric-loaded rectangular waveguides and dielectric-loaded trough waveguides.** Electronics Letters 5(1969)7, p. 131...132.
- 621.372.852.3  
 T. Spencer: **Coaxial attenuator design.** Electronic Engng. 41(1969)494, p. 524...533.
- 621.372.853  
 W. Nowak: **Reihenverfahren mit quasistatisch modifizierten Teilstücken zur Berechnung inhomogen ausgefüllter Hohlräume und Wellenleiter.** Hochfrequenztechnik und Elektroakustik 78(1969)1, S. 31...42.
- 621.372.853.1  
 S. C. Kashyap and M. A. K. Hamid: **Perturbation analysis in dielectric-loaded waveguides.** Electronics Letters 5(1969)7, p. 140...141.
- 621.372.853.1.001.575 : 621.391.812.622  
 E. Bahar: **Inhomogeneous dielectric filling to simulate curvature in model Earth-ionosphere waveguide.** Proc. IEE 116(1969)1, p. 84...86.
- 621.372.853.2.082.78 : 621.3.029.65  
 F. W. Schott and T. F. Tao: **Measurement of ferrite parameters at microwave frequencies.** Electronics Letters 5(1969)5, p. 84...86.
- 621.373.43  
 U. Kracht: **Precision pulse generator for calibrating analogue-to-digital converters and sample-and-hold circuits.** Electronic Engng. 41(1969)491, p. 90...93.
- 621.373.43.3 : 621.382.22 : 537.29  
 D. Boccon-Gibod: **Rectangular-pulse generator and memory element with a Gunn diode.** Electronics Letters 5(1969)5, p. 91...92.
- 621.373.431.1 : 621.382.3  
 A. F. Godfrey and S. L. Hurst: **Self-starting performance of astable-transistor-multivibrator circuits.** Proc. IEE 116(1969)5, p. 703...709.
- 621.373.431.1 : 621.382.3  
 C. F. Ho: **Zero quiescent current monostable multivibrator.** Radio and electronic Engr. 37(1969)1, p. 22...24.
- 621.373.431.1 : 621.382.3  
 P. C. Sen and A. K. Mukherjee: **A dual range multivibrator.** Internat. J. Electronics 25(1969)1, p. 37...47.
- 621.373.431.2.018.751  
 N. Harthun: **Allgemeine Schaltungstheorie zur Berechnung der Linearitätsfehler von Sägezahnspannungen.** Frequenz 23(1969)1, p. 2...17.
- 621.373.5  
 S. K. Lahiri and B. R. Nag: **Voltage and conductivity dependence of the frequency of an acoustoelectric oscillator.** Electronics Letters 5(1969)8, p. 170...171.
- 621.373.5  
 A. K. Sharma, M. G. F. Wilson and E. A. Ash: **Effect of resonant load on moding of a CdS acoustoelectric oscillator.** Electronics Letters 5(1969)1, p. 2...4.
- 621.373.5–533.65  
 L. Berman et J. Toulemont: **Oscillateur à compensation électronique de température «OCET».** Annales Télécommun. 24(1969)1/2, p. 2...4.
- 621.373.51 : 537.564 : 681.332.001.75  
 M. Claassen and W. Harth: **Analogue-computer model for an avalanche-diode oscillators.** Electronics Letters 5(1969)10, p. 218...219.
- 621.373.51.072.9 : 537.29  
 H. Pollmann und B. G. Bosch: **Injektionssynchronisierung von Gunn-Oszillatoren.** NTZ 22(1969)3, p. 174...179.
- 621.373.52.029.62/.63  
 U. Bühn: **Entwurf von UHF-Transistor-Oszillatoren mit grossem Durchstimmbereich.** Internat. elektron. Rdsch. 23(1969)2, S. 33...37.

# Rouler les yeux fermés?



- Lampe à vapeur de sodium.
- Lampe à vapeur de mercure au vanadate d'yttrium activé à leuropium.



Pas question, bien sûr. Et pourtant, c'est bien là l'expression de la confiance! Les automobilistes qui empruntent la route Serrières-Neuchâtel peuvent le dire: ils roulent les yeux fermés, en toute confiance. Ils sont éclairés par Mazda.

Sur les routes (Nationale 5\*), dans les villes, les villages, les lieux publics, Mazda respecte le regard et met le décor en valeur. L'art et la science de l'éclairage. Tout en nuances et parfaitement équilibré. Un éclairage qui jamais ne fatigue ni n'éblouit.

Les yeux fermés, choisissez Mazda.

# MAZDA

Importateur: Transelectric SA – Sion, tél.: 027 2 59 71

Distributeur: Fauconnet SA – Lausanne, tél.: 021 26 44 03

\* Sur la Nationale 5, par exemple,  
le nouveau ballon Mazda au vanadate d'yttrium améliore encore  
la lumière et le rendu des couleurs.



- 621.373.52.029.64 : 537.29  
A. L. Edridge a. o.: **Pulsed Jband (12.4–18 GHz) Gunn-effect oscillators.** Electronics Letters 5(1969)5, p. 103...104.
- 621.374.3 : 621.38.049.75–181.4  
E. G. Kranz und U. Fröhlauf: **Zum dynamischen Verhalten integrierter Schaltkreise.** Nachrichtentechnik 19(1969)1, S. 17...18 und 23...25.
- 621.374.3.001.24  
K. W. Schulte-Lippert: **Dimensionierung von Impulsübertragnern.** Internat. elektron. Rdsch. 23(1969)2, S. 51...53.
- 621.374.32 : 535.14 : 681.327.8  
S. Geckeler: **Der Quantenzähler, ein Empfänger für Nachrichtenübertragung mit minimalem Energieaufwand.** AEÜ 23(1969)3, S. 137...146.
- 621.374.32 : 621.383.2  
Z. C. Tan: **Tunnel diode-transistor twisted ring counter.** Rev. scient. Instrum. 40(1969)4, p. 585...587.
- 621.374.32 : 681.3.08  
R. Mahler: **Elektrische und elektronische Klassiergeräte.** Automatik 14(1969)3, S. 84...88.
- 621.374.4  
R. H. Johnston: **Optimised frequency multipliers using an ideal step-recovery diode without idlers.** Electronics Letters 5(1969)7, p. 136...137.
- 621.374.4  
Y. Kamp: **Régime et stabilité d'un diviseur de fréquence par 3, à capacité non linéaire.** Revue HF 7(1969)9, p. 235...251.
- 621.374.43 : 621.372.4  
H. Brüggemann: **New feedback-stabilised analogue multiplier.** Electronics Letters 5(1969)5, p. 86...88.
- 621.375.7  
C. S. Aitchison and J. C. Williams: **Active reactance compensation of parametric amplifiers.** Electronics Letters 5(1969)7, p. 139...140.
- 621.375.7 : 537.29  
C. S. Aitchison, C. D. Corbey and B. H. Newton: **Self-pumped Gunn-effect parametric amplifiers.** Electronics Letters 5(1969)2, p. 36...37.
- 621.375.7.016.35  
J. C. Vokes and K. R. Heath: **Gain stabilisation of parametric amplifiers.** Electronics Letters 5(1969)5, p. 89...90.
- 621.375.826 : 535 : 534  
L. Büttner: **Akustisch-optische Effekte in der Quantenelektronik.** Internat. elektron. Rdsch. 23(1969)1, S. 10...12.
- 621.375.826 : 621.391.63/64  
R. Gruss: **Übertragung von Laserstrahlung durch die Atmosphäre.** NTZ 22(1969)3, S. 184...192.
- 621.375.826.038.823 : 621.316.726  
V. Bodlaj: **Frequenzstabilisierung des He-Ne-Lasers mit einer äusseren Ne-Absorptionsröhre im magnetischen Wechselfeld.** Frequenz 23(1969)3, S. 92...94.
- 621.375.826.038.825  
A. J. Alcock a. o.: **Preliminary evidence for self-focusing in gas breakdown produced by picosecond laser pulses.** Applied Physics Letters 14(1969)5, p. 145...146.
- 621.375.826.038.825 : 538.184.2  
P. Platz: **Shift of a mercury line by a high power laser pulse.** Applied Physics Letters 14(1969)5, p. 168...170.
- 621.375.826.038.825 : 621.376.54  
A. J. Demaria a. o.: **Picosecond laser pulses.** Proc. IEEE 57(1969)1, p. 2...25.
- 621.375.826.038.825.5  
H. Kressel: **Physical basis of noncatastrophic degradation in GaAs injection lasers.** Proc. IEEE 57(1969)1, p. 25...33.
- 621.375.826.038.825.5 : 621.3.032.269.1  
H. R. Rediker: **Semiconductor lasers: still at the temperature barrier.** Laser Focus 5(1969)5, p. 40...45.
- 621.376.24  
P. Leuthold: **Das Abtasttheorem als Hilfsmittel zur anschaulichen Darstellung der Theorie der Einseitenbandmodulation.** NTZ 22(1969)2, S. 65...69.
- 621.376.24  
A. Schüeli und F. Tisi: **Die Einseitenbandübertragung von Daten mit der dritten Methode.** AEÜ 23(1969)3, S. 113...121.
- 621.376.32  
K. F. Hulme, P. H. Davies and V. M. Cound: **Optimum longitudinal electro-optic effect in oblique-cut lithium-niobate plates.** Electronics Letters 5(1969)8, p. 171...172.
- 621.376.32.029.65 : 621.373.51  
T. P. Lee and R. D. Standley: **Frequency modulation of a millimeter-wave IMPATT diode oscillator and related harmonic generation effects.** Bell Syst. techn. J. 48(1969)1, p. 143...161.
- 621.376.33 : 537.29 : 621.373  
E. A. Faulkner and M. L. Meade: **Frequency-modulation sensitivity of Gunn-oscillators.** Electronics Letters 5(1969)10, p. 217...218.
- 621.376.4 : 621.372.543.2.062.4  
W. D. Wynn: **A second order statistical analysis of the operation of a limiter-phase detector-filter cascade.** Bell Syst. techn. J. 48(1969)1, p. 233...248.
- 621.376.56 : 621.373.5  
M. R. Miller: **Stability of P. C. M. oscillator synchronisation systems with sampled error signals.** Electronics Letters 5(1969)9, p. 183...184.
- 621.376.56 : 621.394.145  
J. M. Griffiths: **Method of aligning code translators used in digital transmission.** Electronics Letters 4(1968)23, p. 495...496.
- 621.376.56 : 621.395.74  
K. W. Cattermole: **The impact of pulse code modulation on the telecommunication network.** Radio and electronic Engr. 37(1969)1, p. 33...45.
- 621.376.56 : 621.396.65  
E. R. Rout and A. H. Jones: **The use of pulse code modulation for point-to-point music transmission.** Radio and electronic Engr. 37(1969)4, p. 199...207.
- 621.376.56.018.78  
R. Kersten: **Die Änderung des Signal-Geräusch-Abstandes bei Pulscode-Modulation mit amplitudinemässig nicht exakt angepassten Codier- und Decodiereinrichtungen.** AEÜ 23(1969)3, S. 122...128.
- 621.377.622.12  
J. W. R. Griffith: **An electronically programmable shift register.** Radio and electronic Engr. 37(1969)4, p. 209...211.
- 621.377.622.12 : 681.327.67  
A. C. Davies: **The design of feedback shift registers and other synchronous counters.** Radio and electronic Engr. 37(1969)4, p. 213...222.
- 621.377.623.222  
H. Schwarzer: **Die magnetische Feldstärke in symmetrischer Bandleitungen für Magnetdrahtspeicher.** AEÜ 23(1969)2, S. 87...93.

## 15 Elektrische Nachrichtentechnik Télécommunications

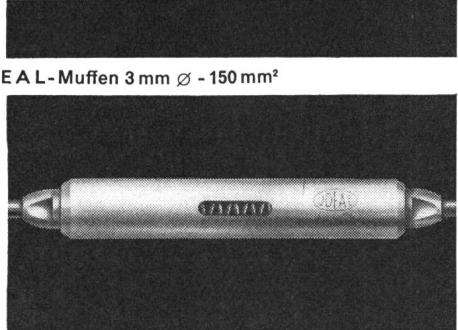
- 621.39.012.8  
G. Mernitz: **Ersatzschalten von Nachrichtenkanälen in der Niederfrequenzebene.** Siemens Z. 43(1969)2, S. 98...100.
- 621.391  
G. Bonnet: **Quelques problèmes d'échantillonnage en traitement linéaires et quadratique des signaux aléatoires.** Annales Telecommun. 24(1969)1/2, p. 17...29.
- 621.391  
E. Paulus: **Spektralanalyse zur Bestimmung der Bandbreite abklingender Zeitfunktionen.** AEÜ 23(1969)4, S. 177...186.
- 621.391 : 621.317.341.2  
P. Gütter: **Die Nyquist-Formel — Gültigkeit und obere Frequenzgrenze.** Nachrichtentechnik 19(1969)3, S. 98 u. 103...106.
- 621.391 : 681.327.12  
H. Niemann und G. Winkler: **Eine Theorie zur quantitativen Beschreibung und Erkennung von Mustern.** NTZ 22(1969)2, S. 94...100.
- 621.391.1  
J. Buhmann: **Gedanken zur perspektivistischen und prognostischen Gestaltung von Systemen der drahtgebundenen Übertragungstechnik.** Fernmeldetechnik 9(1969)1, S. 1...3.



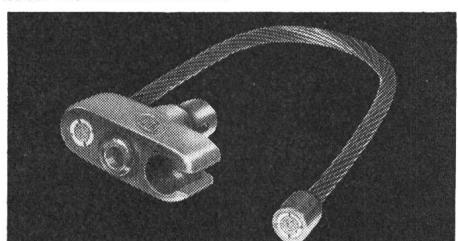
## zuverlässig ...

ist ebenfalls das Hauptmerkmal unseres Verbindungsmaterials für elektrische Leitungen. Von der kleinen Hausanschlußklemme bis zum 1200-Amp.-Verbinder tragen alle unsere Erzeugnisse den Stempel des erfahrenen Spezialisten.

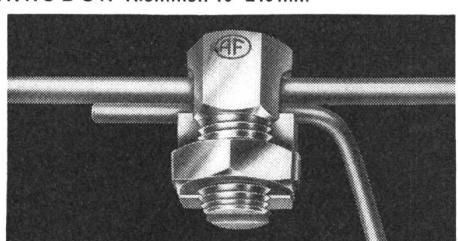
I D E A L - Muffen 3 mm  $\varnothing$  - 150 mm $^2$



I D E A L - Konusendverbinder



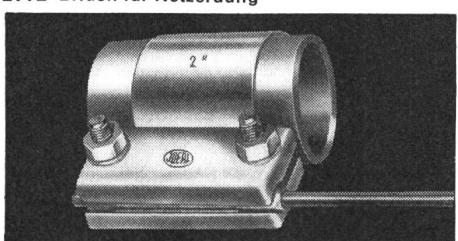
S E R R O D U R - Klemmen 10 - 240 mm $^2$



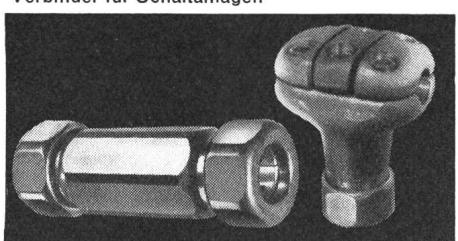
I D E A L - Kabelschuhe 25 - 240 mm $^2$



I D E A L - Briden für Netzerzung



A F -Verbinder für Schaltanlagen



**ARTHUR FLURY AG, DEITINGEN/SO**

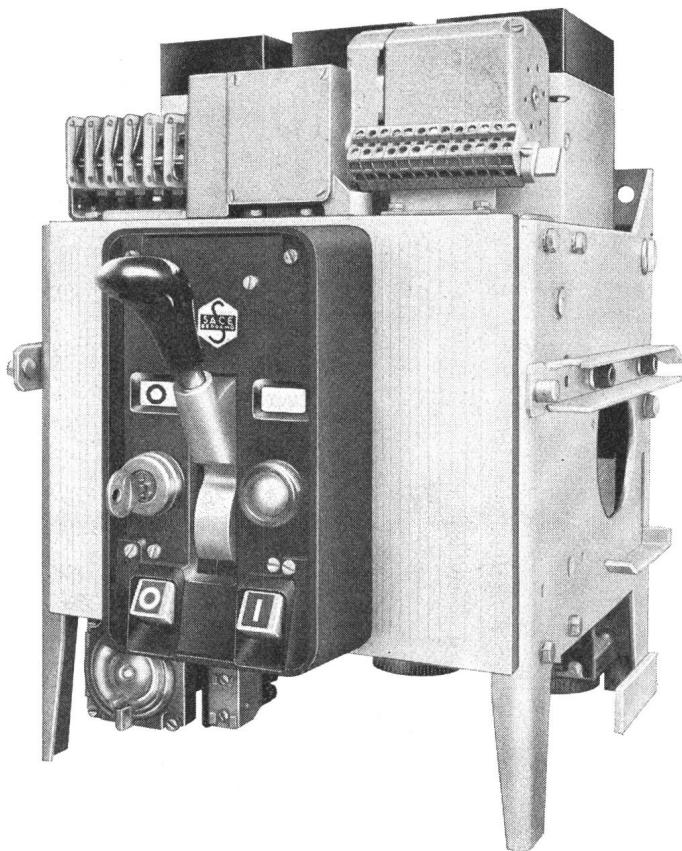
Spezialfabrik für Verbindungsmaterial elektrischer Leitungen



0 065 / 3 66 75

**Wieviel Platz brauchen 1250A ?**  
266 x 396 x 347 mm

**NEU**



*Leistungsschalter NOVOMAX (Bild)*

<i>Nennstrom</i>	1250 A
<i>Nennspannung</i>	600 V
<i>Abschaltvermögen bei 380 V</i>	40 kA <sub>eff</sub>



SACE S.p.a. Bergamo

baut Leistungsschalter von 63-4500 A mit Abschaltvermögen bis 100 kA<sub>eff</sub> für selektiven Schutz – SEV-geprüft. Alle Schalter mit Schnelleinschaltung, für festen oder ausfahrbaren Einbau. SACE stellt auch oelarme Schalter, Magnetschalter für Mittelspannung, Marineschalter und Schaltanlagen her.

Der Novomax ist ein kompakter Leistungsschalter mit Federkraftspeicherantrieb für Hand oder Motoraufzug und ist für feste oder ausfahrbare Montage erhältlich. Die Auslöser sind separat für Überstromschutz und selektive Schnellauslösung einstellbar. Dieser Schalter eignet sich besonders für die Industrie und als Trafo-Sekundärschalter, sowie, dank der äusserst geringen Abmessungen, zum Bau von Anlagen in Kompakt-Bauweise.

**TRACO ZURICH**  
TRACO TRADING COMPANY LIMITED  
JENATSCHSTR. 1 8027 ZURICH TEL. 051 271291

# peyer

Grande sécurité par la capsulation et le revêtement entièrement isolant.

Système des blocs de construction = variété + extension ultérieure = assurance pour l'avenir.

Construction solide, moderne et esthétique.

Cage en polyester renforcé à la fibre de verre, résistante aux intempéries, pas d'entretien.

Installation haute tension: unités de couplage complètement capsulées séries 10 et 20 kV à déclenchement tripolaire

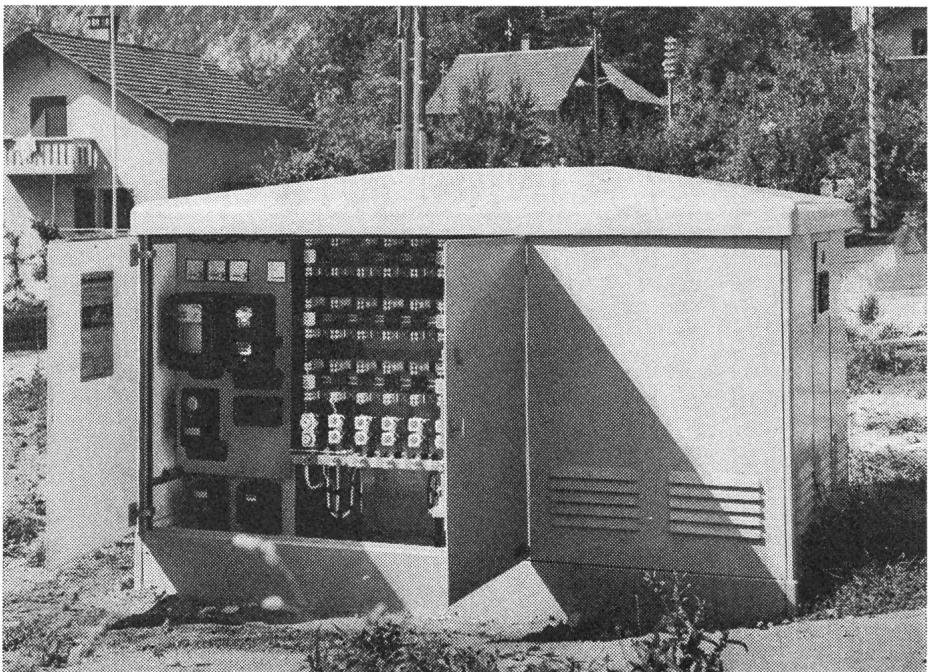
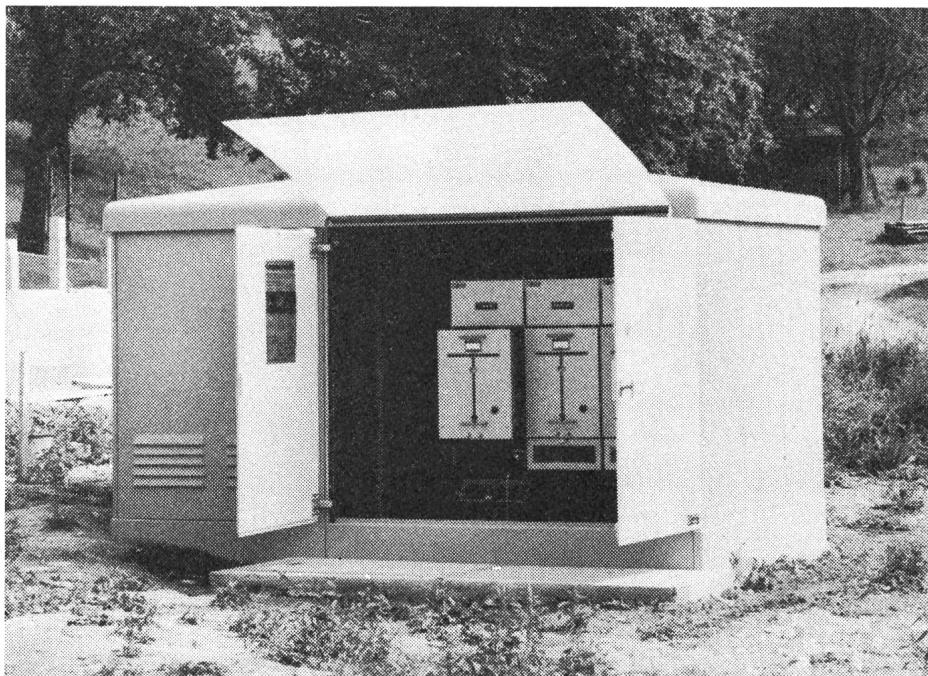
Chambres pour transformateurs suisses normalisés jusqu'à 630 kVA.

Installation basse tension: 10 à 12 départs HPC, beaucoup de place pour les instruments et l'éclairage public.

Encombrements minimes: pour une station AB (ci-contre):  
Longueur: 2,7 m  
Largeur: 1,7 m  
Hauteur sur sol: 1,5 m

## On parle beaucoup de progrès. Plusieurs le réalisent avec la nouvelle Station Peyer Mini-Compact

(bien sûr en polyester renforcé à la fibre de verre)



Montage simple et rapide: les stations sont livrées complètement équipées et prêtes à raccorder.

Approuvé par l'Inspectorat Fédéral pour installations à courant fort.



**SIEGFRIED PEYER ING+CO. 8832 WOLLERAU**

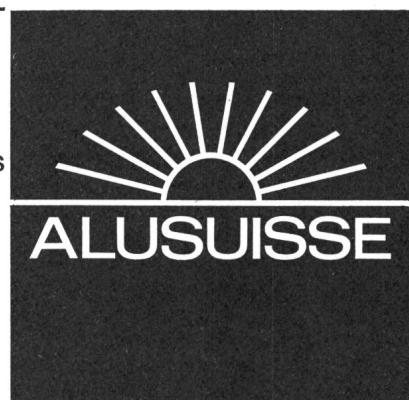
Telex: peyertecnic wir 75570

Telefon 051 76 46 46

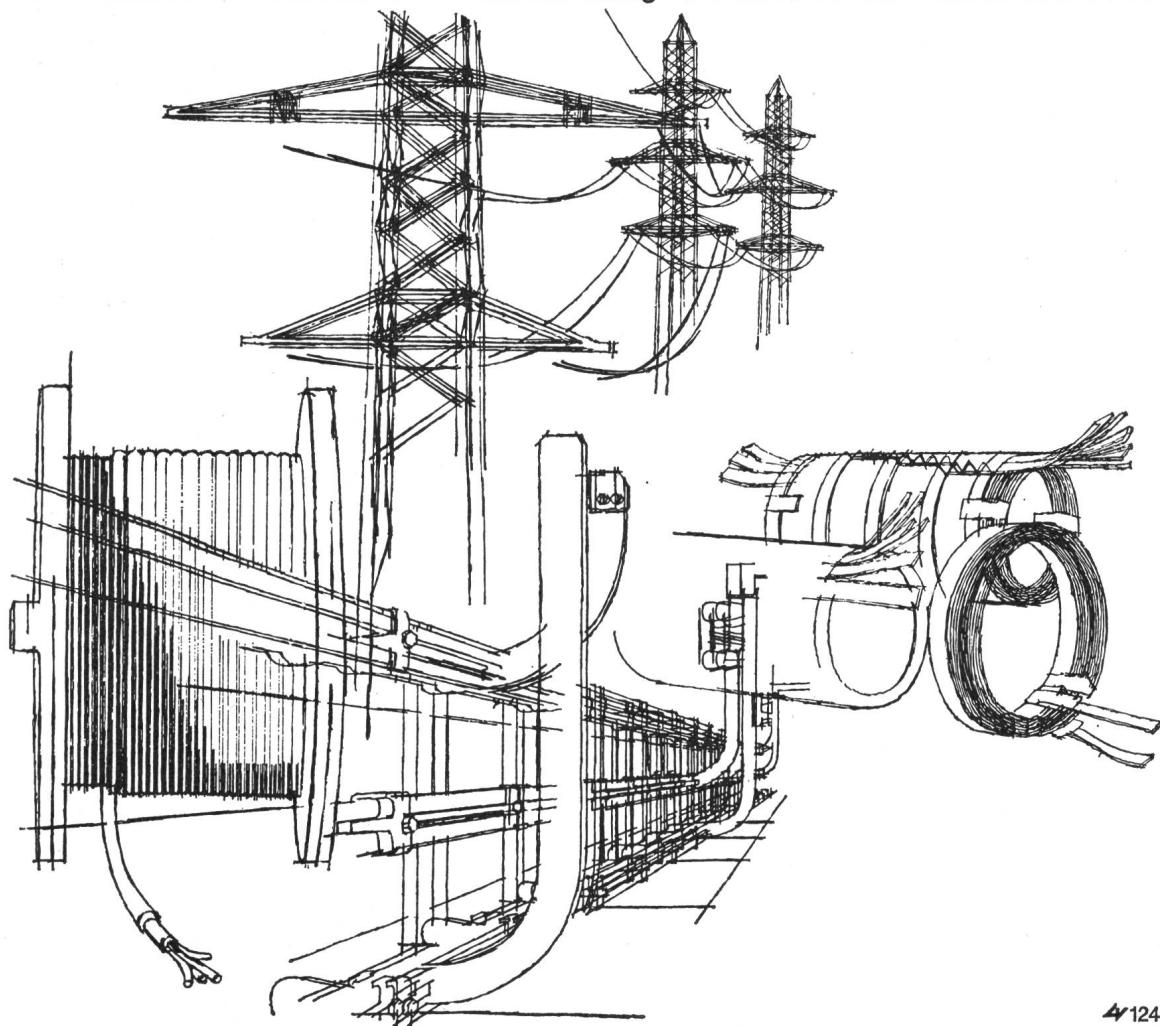
# Auch in der Elektrotechnik immer mehr aus Alusuisse Aluminium

Die guten elektrischen Eigenschaften, die Korrosionsbeständigkeit und der günstige Preis führen dazu, dass Alusuisse-Aluminium in der Elektrotechnik immer mehr verwendet wird. Freileitungen, Stromschienen, Kabel, auch ganze Schaltschränke aus Aluminium bewähren sich seit Jahren. Neuerdings werden auch Trafo-Wicklungen aus Aluminium-Bändern hergestellt, wobei ihre spezielle Eignung besonders zur Geltung kommt. Die Elektro-Fachleute der Alusuisse beraten Sie in allen technischen Fragen und stellen ihre reiche Erfahrung in den Dienst der Kunden.

Arbeiten Sie mit Alusuisse-Beratung und mit Alusuisse-Material. Sie können sich darauf verlassen.

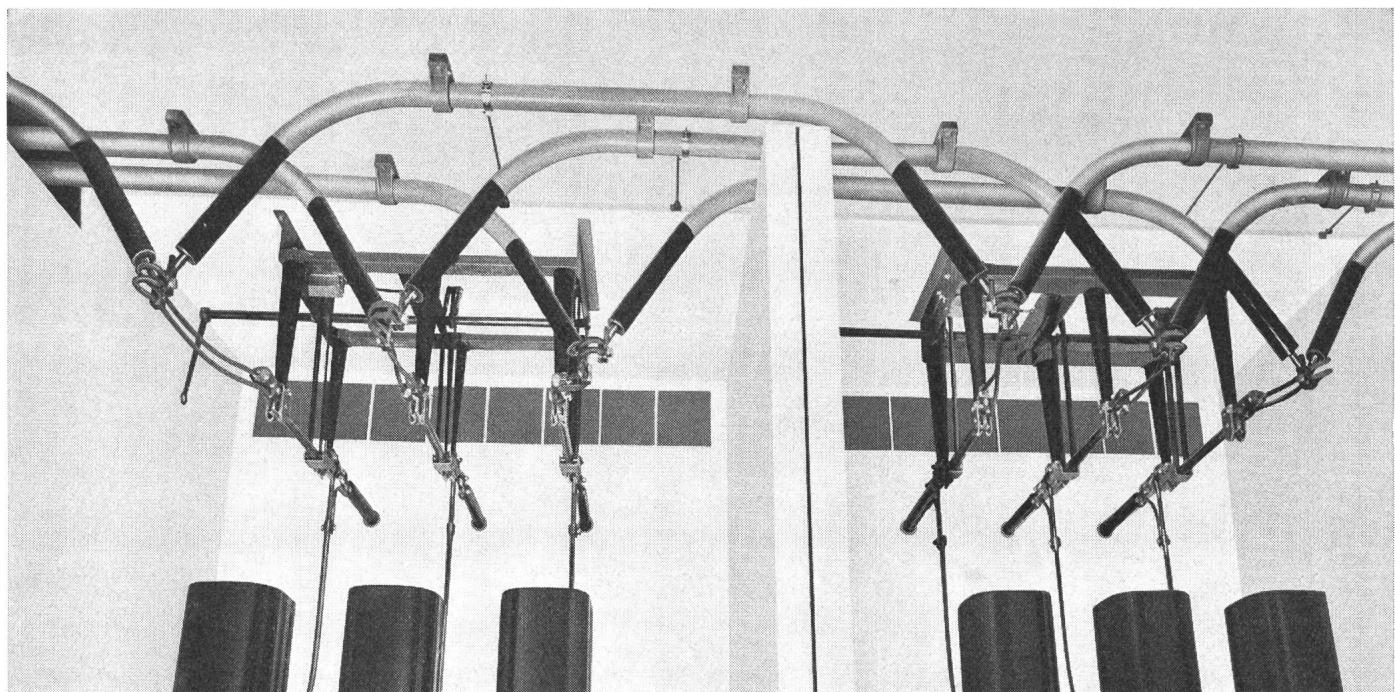


Schweizerische Aluminium AG Verkaufsabteilung CH-8048 Zürich Telefon 051/548080

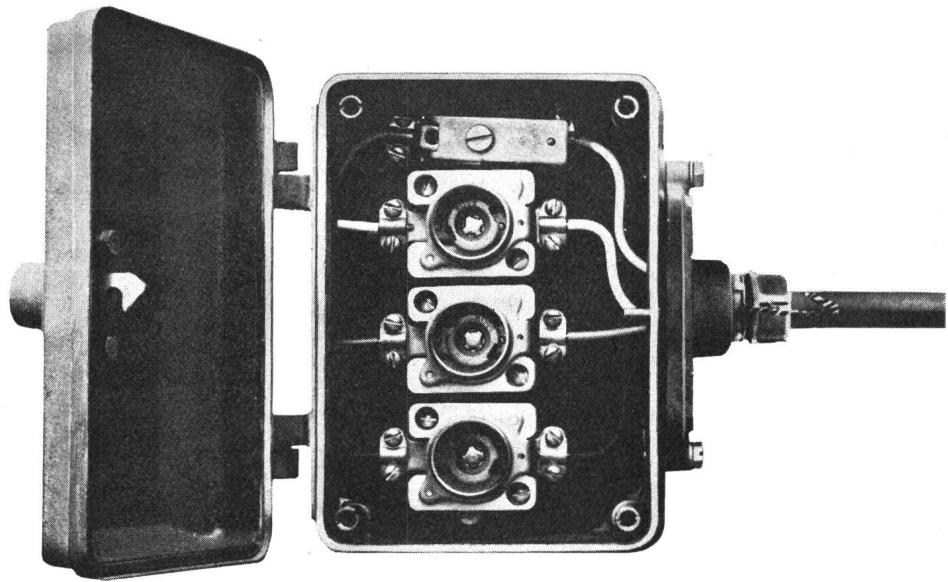


4124

Neuzeitliche Hochspannungsanlagen werden mit DURESCA-isolierten, kondensatorgesteuerten Hochspannungsleitern ausgerüstet. Die Verwendung dieser Hochspannungsleiter erlaubt äusserst interessante Dispositionen und bedeutende Raumeinsparungen.



Die mit dem patentierten Verfahren isolierten Leiter besitzen vorzügliche dielektrische, mechanische und thermische Eigenschaften. Sie bieten zudem den grossen Vorteil, dass sie feuersicher (ohne Öl) sind. DURESCA-isolierte Leiter in geraden und gebogenen Ausführungen werden zurzeit für Spannungen bis 170 kV und in Einzellängen bis ungefähr 9 Meter hergestellt.



## Wer spielt leichtfertig mit seinem Leben...?

Absichtlich wohl kaum jemand. Doch wie schnell passieren Unfälle mit elektrischem Strom. Oftmals, weil ein kurzer Hinweis oder die richtige Bezeichnung fehlte. Miteinem DYMO-Schriftprägerät fertigen Sie diese Bezeichnungen an Ort und Stelle gleich an.

Die Kosten sind – und das ist fast ein leichter elektrischer Schlag – geringer als für eine Zigarette.

Sie müssen nur Buchstaben einstellen und den Prägegriff drücken. Im nächsten Moment haben Sie fachmännische Kennzeichnungen mit selbstklebender Rückseite, die auf trockenem, glattem Untergrund wie z.B. auf Kabeltrommeln, Holzkisten, Glas, Schalttafeln, PVC-Kabeln

bestens haften.

Elektroabteilungen wie die Ihre verwenden schon seit langem DYMO-Beschriftungen. Selbst Hitze, Wasser, Fett oder Strom können ihnen nichts anhaben.

DYMO-Bänder gibt es in Breiten von 6 bis 19 mm und in verschiedenen Farben.

DYMO ist das komplette Kennzeichnungssystem mit sämtlichem Zubehör.

Warten Sie bitte nicht, bis es zu einem Unfall kommt.

Schaffen Sie sich vorher DYMO an!

**Geringeres Risiko – dank DYMO!**



# DYMO®



Generalvertretung für die Schweiz:  
Cellpack AG, 5610 Wohlen



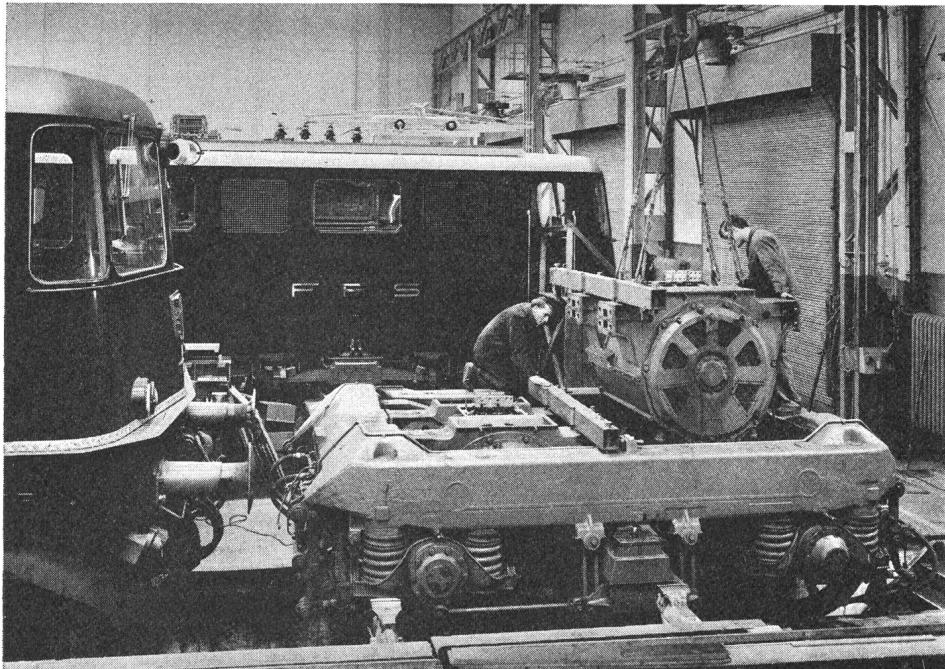
Bitte senden Sie mir genaue Angaben über das DYMO Schriftprägesystem  
Firma \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

Sachbearbeiter \_\_\_\_\_

# Polyimid-Wicklungsdrat SIB

## Eigenschaften

- ausserordentlich dünner, gleichmässiger Isolationsauftrag
- stets gleichbleibende elektrische Eigenschaften
- chemisch beständig gegen Lösungsmittel und Transformatorenöl
- unempfindlich gegen Feuchtigkeit und extreme Temperaturen



## Anwendungsmöglichkeiten

Bahn-Traktionsmotoren  
Servo-Mechanismen  
Hochbeanspruchte Motoren  
der Klassen H und C  
Überlastbare Motoren  
aller Temperatur-Klassen

Wicklungen für extrem  
tiefe Temperaturen (Kältetechnik)  
Lokomotiv- und Flugzeugbau  
Elektro-Werkzeuge  
Trockentransformatoren  
und Drosselspulen

Unsere Fachleute erteilen Ihnen gerne weitere Auskunft: Telefon 061 80 2121

**Schweizerische Isola-Werke Breitenbach**

# Schätzen Sie Ihre Arbeitskraft?

Kennen Sie ihren wahren Wert in Franken?  
Einige Beispiele:

Alter	Durchschnittliches Monatseinkommen	Kapitalisierter Wert dieses Einkommens*
25	Fr. 1500.- Fr. 2000.-	Fr. 405 000.- Fr. 540 000.-
30	Fr. 2000.- Fr. 3000.-	Fr. 515 000.- Fr. 770 000.-
40	Fr. 2000.- Fr. 3000.-	Fr. 450 000.- Fr. 675 000.-

\* Das ist das Kapital, welches bei 100% Invalidität und Annahme eines Zinssatzes von 3½% benötigt wird, um das gleiche Einkommen zu gewährleisten.

Verlorene Arbeitskraft ist unwiederbringlich. – Trägt Ihre Unfallversicherung heute noch sowohl den Wert Ihrer Arbeitskraft als auch den stark gestiegenen Kosten Rechnung? Den Heilungskosten und den Lebenshaltungskosten? Sind Ihre zukünftigen persönlichen Verhältnisse und die mutmassliche Entwicklung Ihres Einkommens berücksichtigt?

## Die Winterthur-Unfall bietet Ihnen jetzt eine ganze Reihe Neuerungen

Wir haben an Ihre Zukunft gedacht und deshalb vielen Versicherten viele Fragen gestellt. Wir haben die Auswirkungen von Unfällen für die direkt und indirekt Betroffenen erforscht. Dann haben wir als Erstes die Versicherungsleistungen bei schwerwiegender Invalidität stark erhöht (bis

350% der einfachen Versicherungssumme). Und wir verzichten bei den Heilungskosten jetzt ausdrücklich auf das sonst übliche Kündigungsrecht, sei es nach einem Unfall oder bei Vertragsablauf. Das ist für spätere Jahre wichtig, im Alter.

Unsere Informationsschrift «Schätzen Sie Ihre Arbeitskraft?» hilft Ihnen Ihre persönlichen Unfallversicherungsprobleme überblicken. Sie ist bei allen unseren Geschäftsstellen und Agenturen erhältlich.

## Winterthur UNFALL

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft  
in Winterthur, General Guisan-Strasse 40, 8401 Winterthur

### Die zeitgemäße Unfallversicherung bleibt im Wirbel des Lebens ein sicherer Halt!

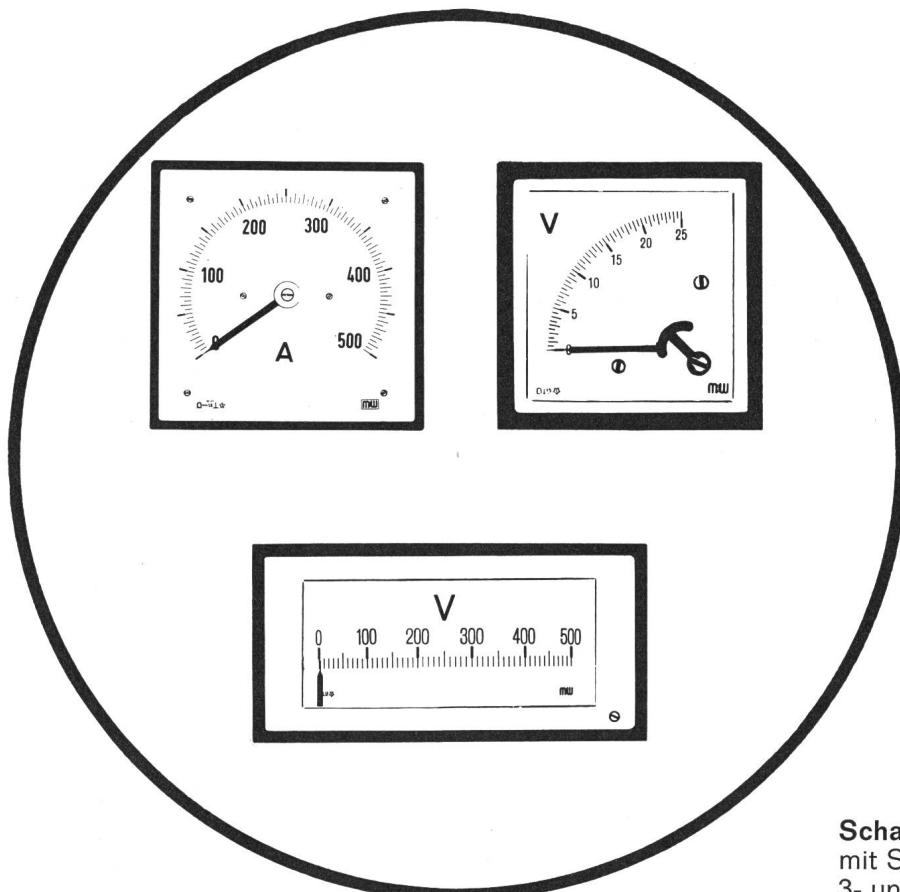
**COUPON**  
Bitte ausschneiden und in offenem Kuvert mit 10 Rp. frankiert einsenden an Winterthur-Unfall, Postfach, 8401 Winterthur.  
Sie erhalten dann in den nächsten Tagen die Informationsschrift «Schätzen Sie Ihre Arbeitskraft?».

Name: \_\_\_\_\_

Strasse/Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

102



Schalttafelinstrumente  
mit Schmalrahmen nach DIN  
3- und 4fach-Instrumente

#### Aus unserem Programm:



Elektronische  
Messgeräte, Berlin

Operations-Messverstärker  
Transistor-Chopper-Verstärker  
Diodenverstärker  
Gleichstrom-Transformatoren  
Industrie-pH-Verstärker



Müller & Weigert,  
elektr. Messgeräte,  
Nürnberg

Elektrische Einbauinstrumente  
Induktive Zweipunktregler



Fernsteuergeräte,  
Berlin

Präzisions-Potentiometer  
Messmotoren  
Messgeneratoren  
Messwertintegration



Messgeräte, Tettnang

Kraftmessdosen  
auf Widerstandsbasis  
Druckgeber  
Schleifringgeräte

Verlangen Sie bitte unseren Katalog

**MAX DIETRICH AG, 8126 ZUMIKON**

Elektrische und elektronische Meßgeräte, Langwiesstraße 28, Telefon (051) 89 32 32

Am Anfang sieht man keinen Unterschied. Alle neuen Röhren sind hell. Keine hat einen schwärzlichen Belag im Innern.

Nach einigen 1000 Stunden hat die Osram-Fluoreszenzlampe immer noch keinen schwärzlichen Belag im Innern, immer noch keine grauen Schatten und keine schwarzen Enden.

Die Osram-Lampe kann sich überhaupt nicht schwärzen, weil wir den

Osram-Protektor einbauen.

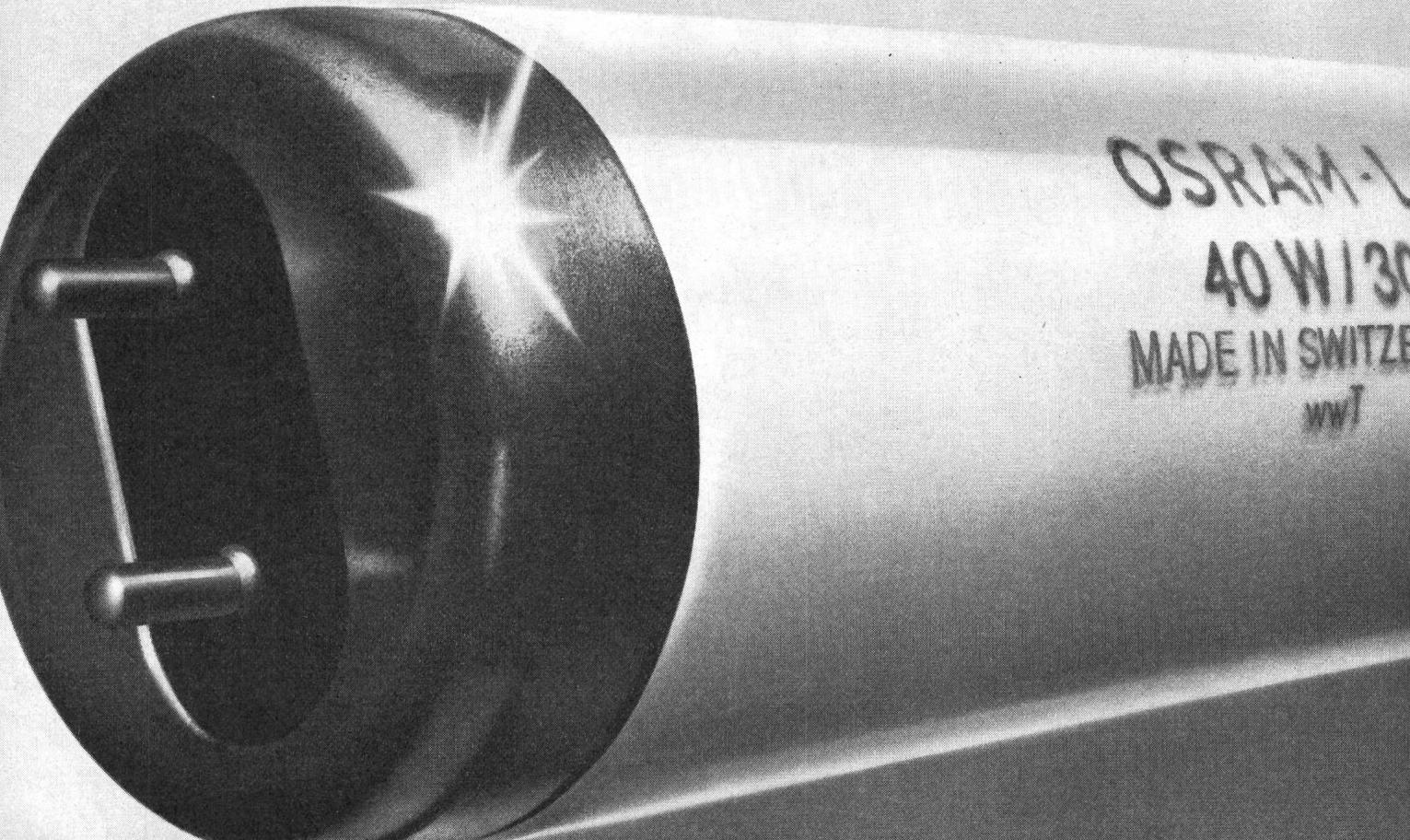
Das erspart Ihnen den Lichtverlust und den Unsinn, für jenes Licht Strom zu bezahlen, das Sie nicht mehr bekommen.

Die Osram-Lampe gibt Ihnen während vielen 1000 Stunden die höchste Lichtleistung ab.

**OSRAM** 

**Sie erhalten mehr Licht für Ihr Geld.**

# Die Sparlampe von Osram.



Wenn Sicherheit und Zuverlässigkeit höchstes Gebot sind, dann werden GALVATRONIC - Hartvergoldungen, DUOR-Vergoldungen und DURHONIC-Rhodinierungen eingesetzt. Es muss wichtige Gründe haben, dass man dort, wo höchste Anforderungen gestellt werden, wichtige Teile von der Firma Werner Flühmann mit Edelmetallen veredeln lässt. Bevor solche Edelmetall-Veredlungen von Weltfirmen, wie Brown, Boveri, Siemens, Philips und Standard Telephon eingeführt und im grossen Masse eingesetzt werden, müssen sie sich in strengsten Prüfungen bewährthaben. Unsere Edelmetallveredlungen haben sich bewährt, daran liegt es!

Diese Galvanotechnik mit Edelmetallen für höchste Anforderungen verlangt das äusserste an Fachkenntnissen und Präzision, die nur langjährige Spezialisten bieten können.

*Wir haben diese Spezialisten, denn seit 20 Jahren sind wir in der Galvanotechnik mit Edelmetallen für die Elektrotechnik, Nachrichtentechnik und Elektronik spezialisiert.*

**Werner Flühmann Zürich**  
8005 Zürich, Heinrichstrasse 216, Tel. 051 42 40 64



RIBE



STEMAG

Isolatoren und Armaturen für Freileitungen bis 420 KV



**W-MOOR AG**

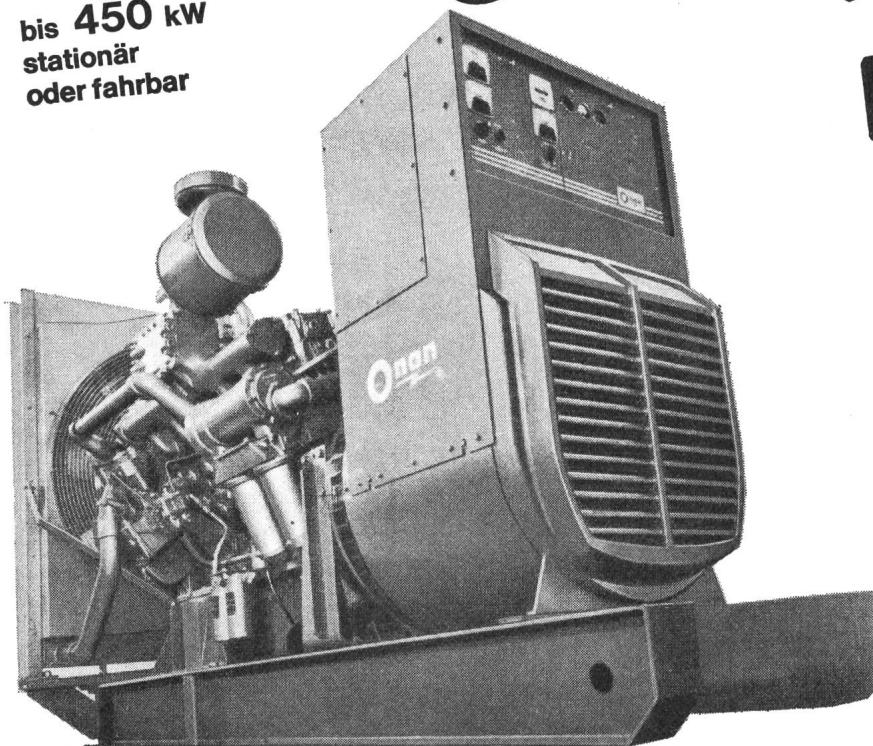
ELEKTRO – INDUSTRIEBEDARF Regensdorf ZH

Bahnstrasse 58 Tel. 051 7166 44 Telex 52 042

**DIESEL-**

bis 450 kW  
stationär  
oder fahrbar

# Stromerzeuger



Projektierung und Bau von  
**Notstromanlagen**

für Handbedienung, automatischen  
oder vollautomatischen Betrieb  
schockgeprüfte Ausführungen

**AKSA AG**

Ingenieurbureau 8116 Würenlos  
Bahnhofplatz Telefon 056 / 3 56 43



**DUAX P 28**  
eröffnet die neue Aera  
im Gesteinsbohren



Verkauf durch den Fachhandel

Der leichteste  
elektro-pneumatische  
Bohrhammer  
Bohren 6-30 mm  
Dosenenken 66 mm Ø  
Spitzen  
Maschinelles Setzen  
von Selbstbohr-Dübeln

DUAX-Produktions-  
programm:  
elektrische Hand- und  
Schlag-Bohrmaschinen  
Tischbohrständer  
Winkelschleifer  
Bohrhämmere, elektro-pneumatisch  
mit und ohne Bohrmehlabsaugung



**KARL MEIERHOFER AG**  
DUAX-Generalvertretung  
5102 Rapperswil, 064 47 26 55

1-Tage-Reparatur-Service

# automatisieren

# rationalisieren



Steuerpult einer  
Frequenzumformergruppe  
(von 50 auf  $16\frac{2}{3}$  Hz. oder  
umgekehrt). Generatoren-  
leistung 40 MVA.

Die Steuerung aller Schaltelemente  
erfolgt vom Pult aus. Die zwei  
Kathodenstrahlzosillographen  
dienen zur Überwachung  
der Reguliereinrichtungen.

**Carl Maier & Cie 8201 Schaffhausen**

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

Draht-  
und  
Kabel-  
Fabrik

Auszug  
aus unserem reich-  
haltigen Fabrika-  
tions-Programm.

Tdc

Tdca-T

Tdcv

Tdcva-T



Td

Kupferdraht-Isolierwerk AG Wildegg

Tel. 064/53 19 61



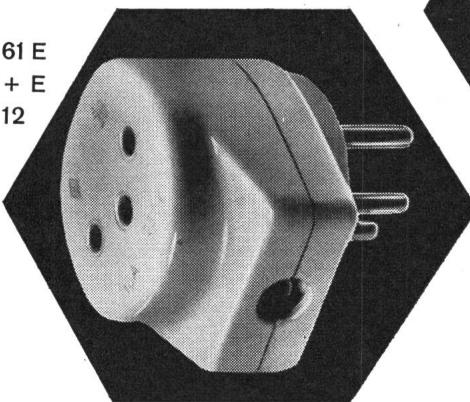
**Ein weiterer Schritt in unserem**

# **Kupplungsstecker -**

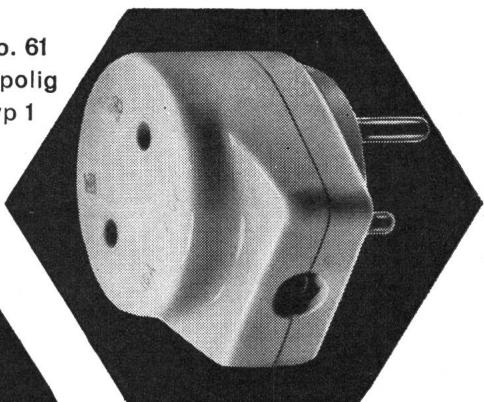
**Programm**

für trockene Räume  
Kabeleinführung vertikal

No. 61 E  
2 P + E  
Typ 12

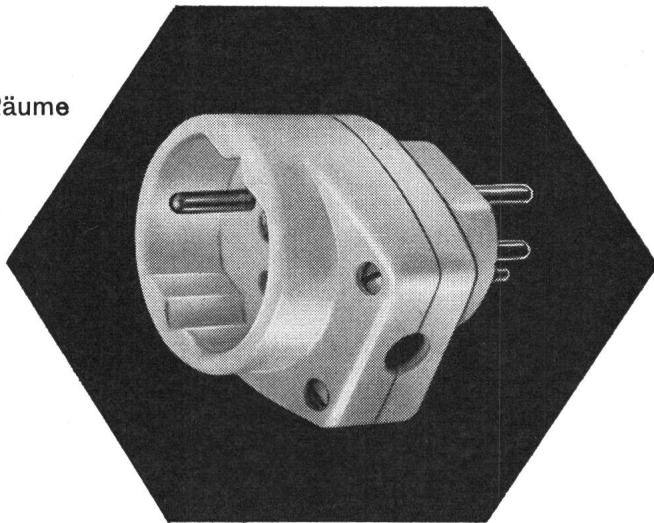


No. 61  
2-polig  
Typ 1



für trockene und feuchte Räume  
Kabeleinführung vertikal

No. 65  
2 P + E  
Typ 14



Zu beziehen durch  
die Elektrogrossisten



## **Tschudin & Held AG.**

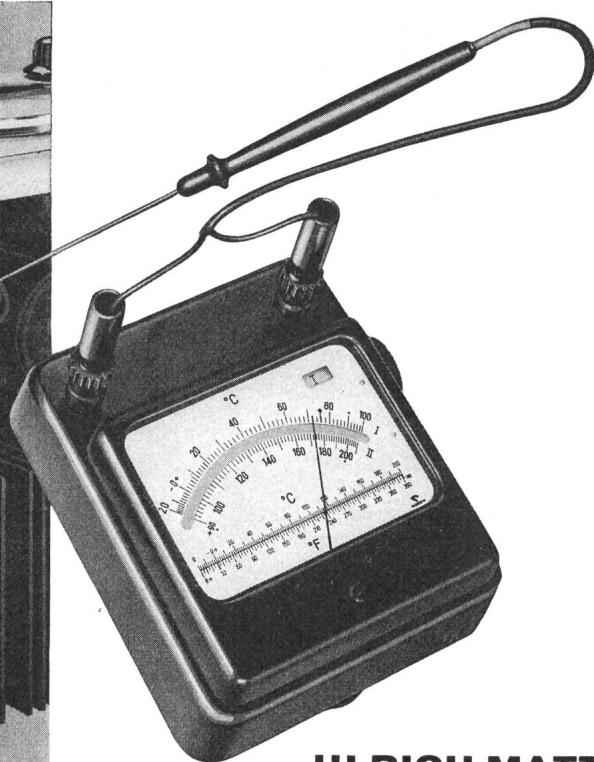
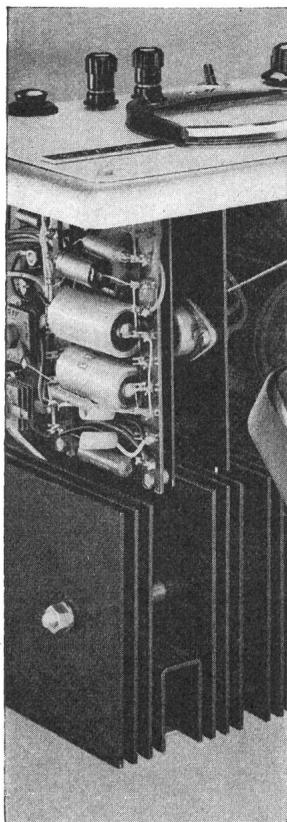
**elektrotechn. Fabrik und Kunsthärzpresswerk**

**Reinach - Basel**

# Schnelle Temperaturmessung

genau - sicher - schnell - bequem

  
GOSSEN



# MAVOTHERM

Elektrisches Sekundenthermometer  
Meßbereich  $-20^{\circ}\text{C}$  bis  $+200^{\circ}\text{C}$

2 Meßbereiche  $-20^{\circ}\text{C}$  bis  $+90^{\circ}\text{C}$   
und  $+90^{\circ}\text{C}$  bis  $+200^{\circ}\text{C}$

Meßgenauigkeit innerhalb  $\pm 2^{\circ}\text{C}$

Einstellzeit ca. 3 bis 4 Sekunden

Die in den Meßfühlern eingebauten  
**Halbleiter** ändern ihren Widerstand mit  
der Temperatur. Das Instrument mißt  
den Widerstand in einer Brückenschal-  
tung und zeigt sofort die Temperatur  
der Fühlerspitze an.

**ULRICH MATTER AG**

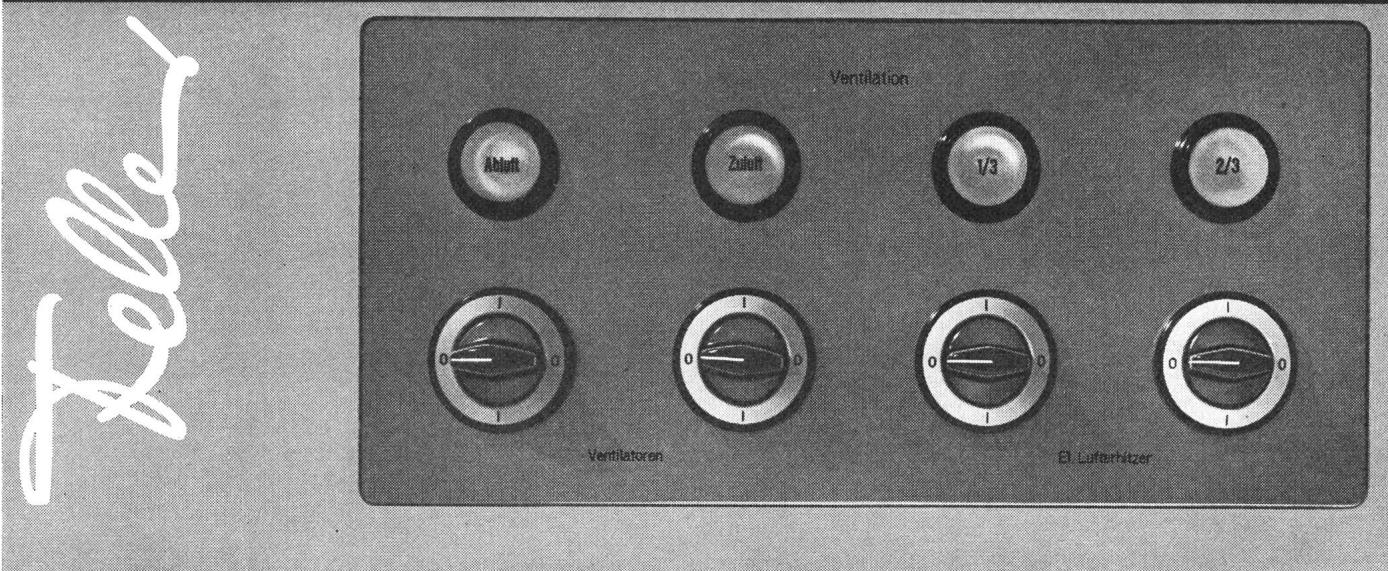
Elektrische Messinstrumente

**WOHLEN AARGAU**

Telefon (057) 61454



Feller-Spezialkombinationen: Formschön, praktisch,  
rasch montiert



Unsere Abteilung «Sonderfertigung» baut für die verschiedensten Be-  
dürfnisse individuell angepasste Kombinationen mit der benötigten  
Anzahl Apparate. Erleichtern Sie sich die Montagearbeit, indem Sie die  
einbaufertigen Feller-Spezialkombinationen verwenden!

Adolf Feller AG Horgen  
Fabrik elektrischer Apparate

Telefon 051 821611



## Ceander – das Stichwort für mühelose und sichere Montage

Ceander-Netzkabel besitzen einen konzentrischen Null-Leiter aus wellenförmig angeordneten Kupfer-runddrähten, der beim Spleißen bündelweise abgehoben werden kann. Das Unterbrechen des Null-Leiters beim Montieren von Abzweigmuffen ist mit dieser durchdachten Kabelkonstruktion endgültig vorbei! In einem Verteilnetz mit zahlreichen Abzweigungen ist dies ein großer Vorteil, denn die Zuverlässigkeit der Erdverbindung und die Sicherheit der ganzen Anlage werden ganz wesentlich verbessert. Ceander-Netzkabel können ohne zusätzliche Armierung im Erdboden verlegt werden. Deshalb sind diese Kabel wesentlich leichter und beanspruchen weniger Raum. Ceander-Netzkabel haben sich im In- und Ausland seit Jahren bestens bewährt. Verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen: Telefon 044-2 13 13.

---

## Ceander – Netzkabel

## Dätwyler

Dätwyler AG, Schweizerische Kabel-, Gummi- und Kunststoffwerke, 6460 Altdorf-Uri, Telefon 044-2 13 13

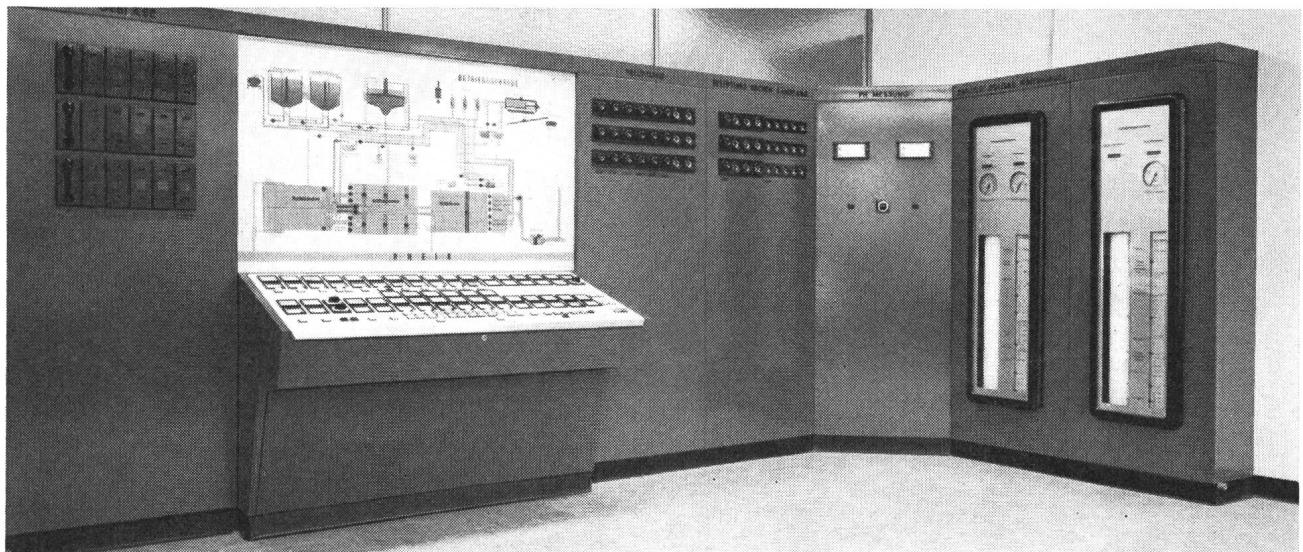


# RUOSS SÖHNE

## 8854 SIEBNEN

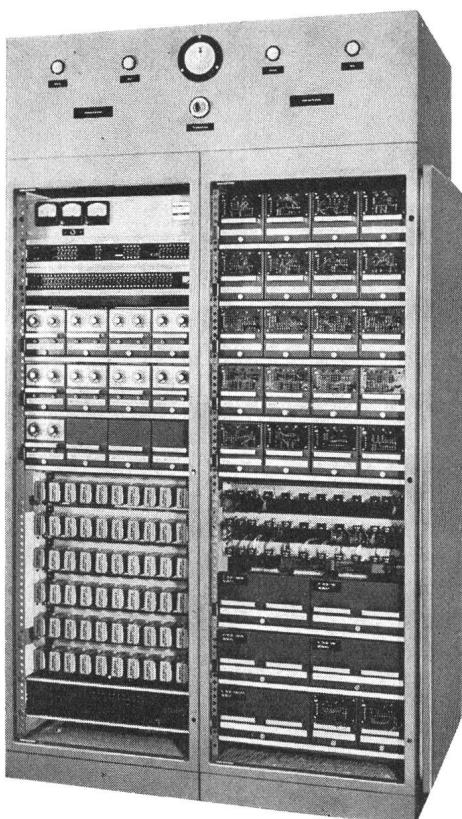
Elektrotechnische Unternehmung  
Schalttafelbau

Telefon (055) 7 42 58 / 7 53 83



50 Jahre Dienst am Kunden  
durch Erfahrung und Zuverlässigkeit

Hauptverteilung und Steuerung. Kläranlage Eglisau



Prozess-Steuerungsanlage  
für chemischen Betrieb

## Steuerungen

Elektronische  
Quasielektronische  
Elektromechanische  
**Steuerungen**  
für  
Verfahrenstechnik  
Werkzeugmaschinen  
Apparate

Beratung  
Studien  
Entwicklung  
Konstruktion  
Ausführung  
nach  
Ihren Wünschen

# wüscher

Wüscher AG  
8201 Schaffhausen  
Telefon 053 / 5 30 31

# **Alles für Sende- und Empfangsanlagen**

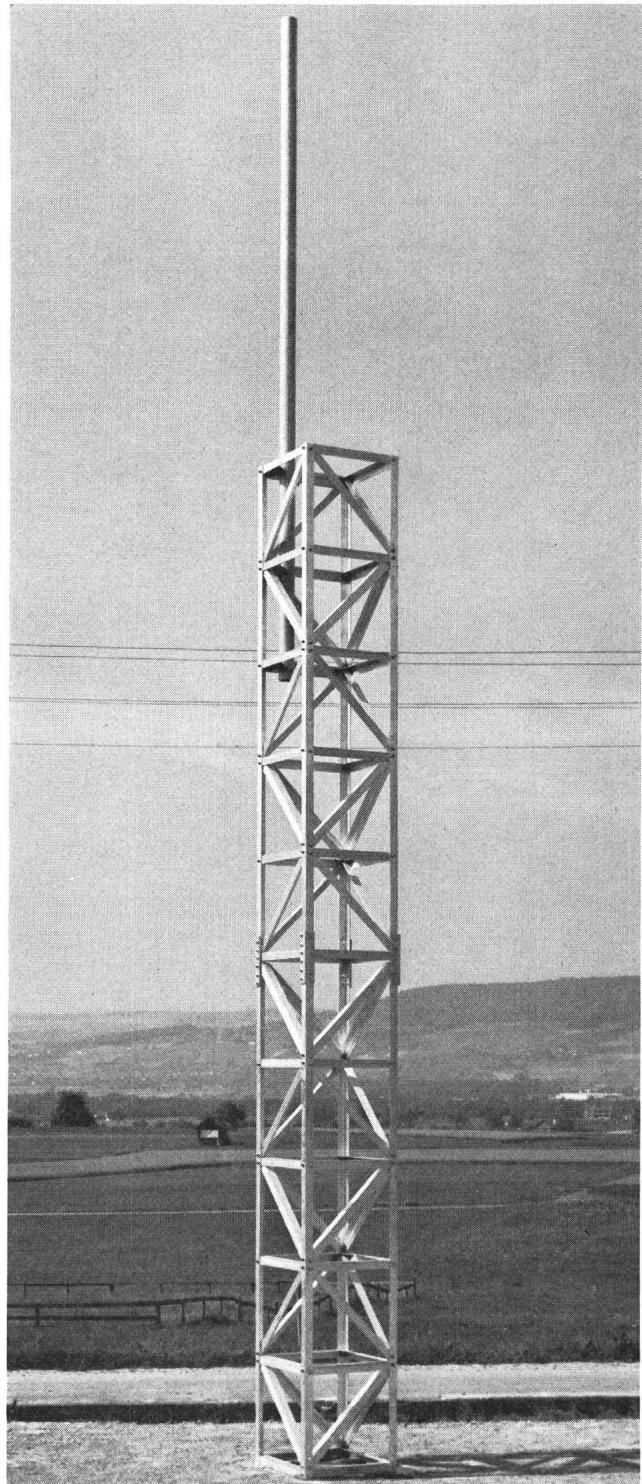
Gittermasten aus Anticorodal  
Wasserdichte Teleskopmasten  
bis Basis ø 132 mm  
Doppel-Teleskopmasten  
für höchste Beanspruchungen  
Schleuderbetonmasten  
bis 42 Meter Höhe  
Umfangreiches Befestigungs-,  
Abspann-, Erdungs-  
und Installationsmaterial  
Stahlblech-Verstärkerkästen  
für AP- und UP-Montage  
Anticorodal AP- und Mast-  
Verstärkerkästen, absolut  
wasserdicht

Verlangen Sie unseren  
Hauptkatalog



**Letrona**

9501 Friltschen  
Telefon (072) 5 53 93



K. Lenzinger-Schoch  
Fabrik für Antennenmaterial

# Gelochte Erdungsbänder

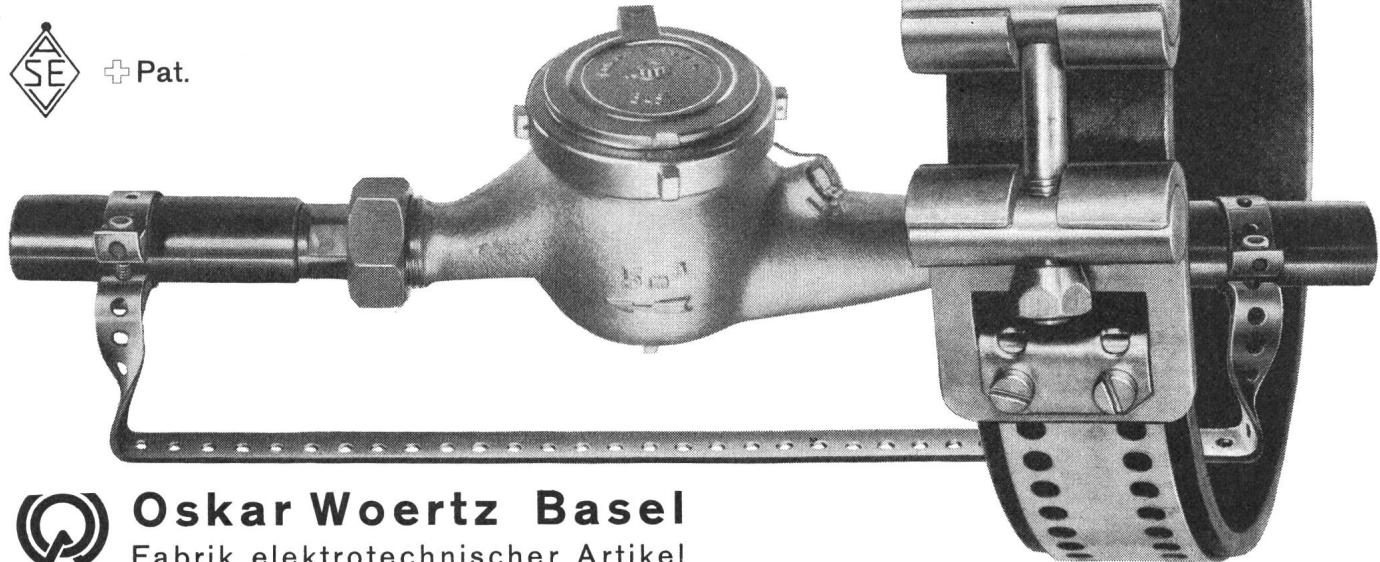
für Schutz-, Betriebs- und Sondererden

16 mm<sup>2</sup>, 50 mm<sup>2</sup> und 100 mm<sup>2</sup>

besonders geeignet für Wasseruhren-Überbrückungen



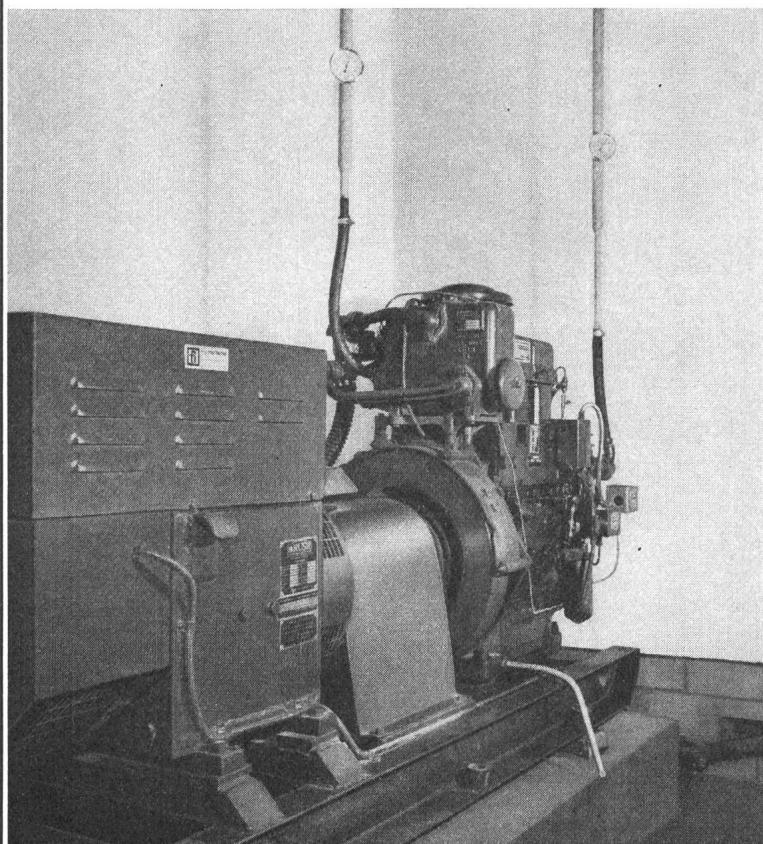
+ Pat.



Oskar Woertz Basel

Fabrik elektrotechnischer Artikel

# LISTER



## NOTSTROM-ANLAGEN

1,5 bis 6000 kW

zuverlässig  
höchste Qualität — englisches Fabrikat

alle Ausführungen mit Original Lister  
Dauer-Garantie  
Eigene Schalttafelmontage

Generalvertretung:

Ing. **max fischer**

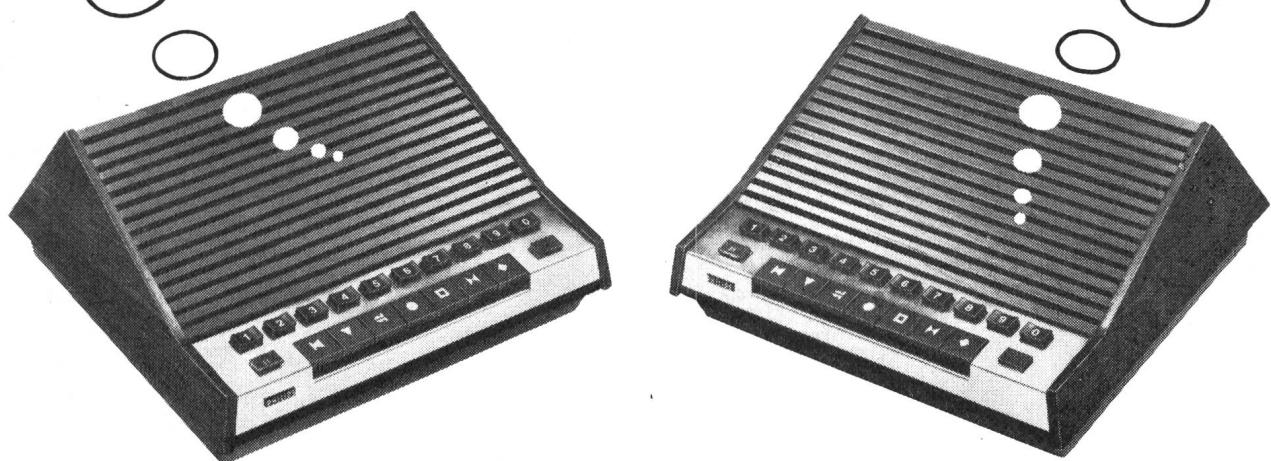
Lister-Blackstone-Engineering  
8021 Zürich  
Bahnhofstrasse 86, Tel. (051) 27 77 81  
Telex 54 338

LISTER-Stromerzeugungsanlage mit Kühlwasserrekuperierung

# Centronic präsentiert die

## Weltneuheit von Philips:

### die vollelektronische Philips-Gegensprechanlage M 100



## PHILIPS

Philips hat die neue Konzeption vollelektronischer Gegensprechanlagen entwickelt und technisch wie stilistisch dem Raumfahrtzeitalter angepasst.

Schon allein die kleine, geräuschlose Zentrale ist ein technisches Wunderwerk. — Mit steckbaren Einheiten kann sie je nach Erfordernissen bis auf 100 Teilnehmer erweitert werden. Für eine noch grössere Anzahl Teilnehmer werden mehrere Zentralen zusammengeschaltet.

Die auf Gegensprechanlagen spezialisierte Centronic AG, Luzern, führt die neue Philips-Gegensprechanlage gerne vor und bietet als Generalvertreter für die Schweiz eine Verkaufsorganisation mit Fachberatung und zuverlässigerem Service.

Centronic  
Sprechanlagen AG  
Löwenstrasse 13  
Tel. 041/22 74 10  
6000 Luzern



#### Coupon

Bitte senden Sie ausführliche Unterlagen über:

- Sprechanlagen  
Sprechstellen
- Türsprechanlagen
- Schaltersprechanlagen
- Office-, Küchensprechanlagen
- Unverbindliche Vorführung gewünscht

Name und Adresse:

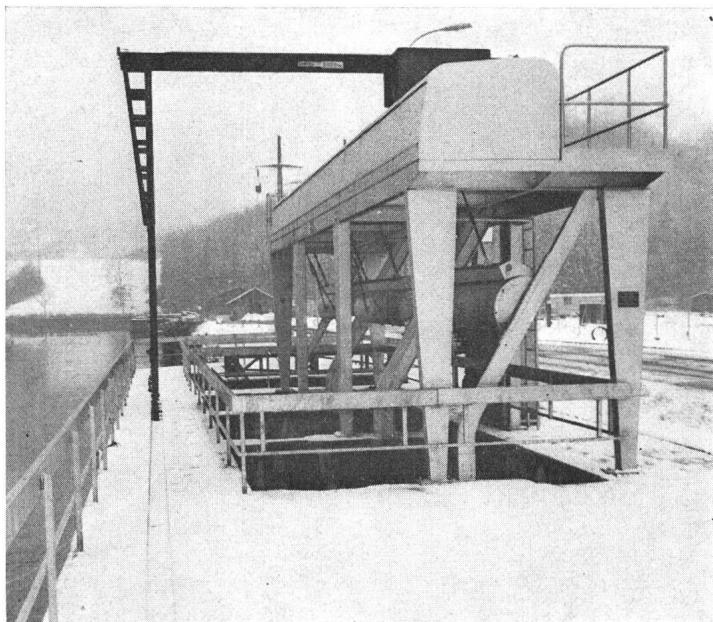
---

---

Centronic Sprechanlagen AG  
Löwenstrasse 13  
6000 Luzern

**centronic  
sprechanlagen ag**

Inhaber: Emil Kammermann



Kühlwasserfassung des Atomkraftwerks Beznau  
3 Rechen- und 3 automatische,  
stationäre Rechen-Reinigungsanlagen.

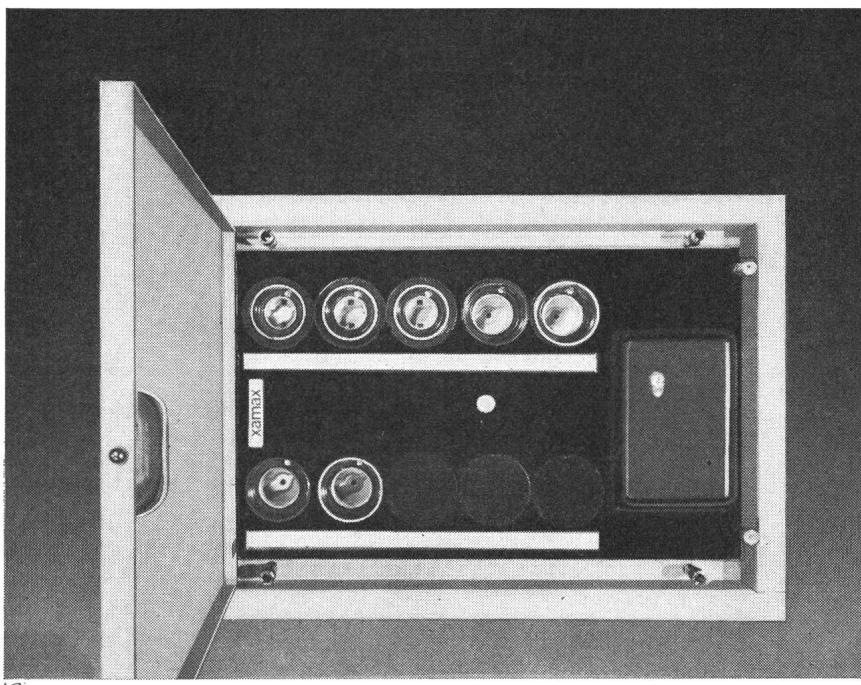
**Ateliers de Constructions  
Jonneret S.A.  
1211 Genève 8**

**Rechen- und  
Rechenreinigungsanlagen**  
für sämtliche Wasserfassungen von  
Kraftwerken, Pumpstationen,  
Abwasserkläranlagen usw.

**Wasserflächen-Reinigungsschiffe**  
für Seen, Stauseebiete und dgl.

# xamax

Xamax AG  
8050 Zürich Birchstr. 210



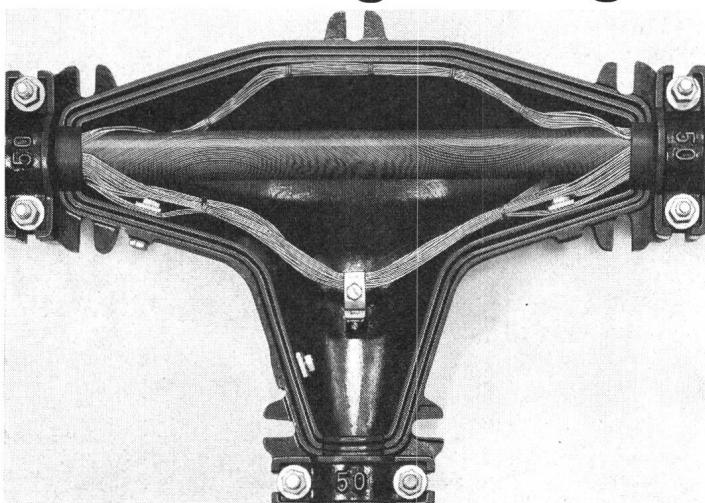
## Wohnungs- Kleinverteiler

Xamax HTT, der Wohnungs-Kleinverteiler mit der sinnvollen 3teiligen Konstruktion für den putzbündigen Einbau des Türrahmens.  
Xamax Kleinverteiler HTT – in 6 verschiedenen Größen erhältlich – können den jeweiligen Bedürfnissen entsprechend mit allen listenmässigen Einbauapparaten bestückt werden.  
Und noch etwas: sie können bereits im Rohbau ihren Zweck erfüllen!  
Verlangen Sie unsere Dokumentation!

**Für unser Ceander-Kabel sprechen** vom günstigen Preis dieses Thermoplastkabels ganz abgesehen **gute technische Gründe**

# Grund 1

## Kein Schneiden der Nulleiterdrähte bei Abzweigmontagen



Es genügt, die Nulleiterdrähte bei Abzweig- und Kreuzmuffen mit durchgehendem Hauptkabel auf einfache Art abzuheben. Diese wirtschaftliche und unkomplizierte Montage ist möglich durch die spezielle Anordnung des Nulleiters: Die aus Elektrolytkupfer bestehenden Nulleiterdrähte sind konzentrisch um den Innenmantel angebracht und umhüllen den gesamten Kabelumfang. Sie laufen parallel nebeneinander und sind wellenförmig in einer Sinuslinie gebogen. Deshalb lassen sich die Nulleiterdrähte leicht auseinanderspreizen und mit der Gussmuffe verbinden.

Unser Ceander-Kabel entspricht den SEV-Regeln (Publikation 3154, 1969).

**Ein Grund, der für das Ceander-Kabel aus Brugg spricht.**

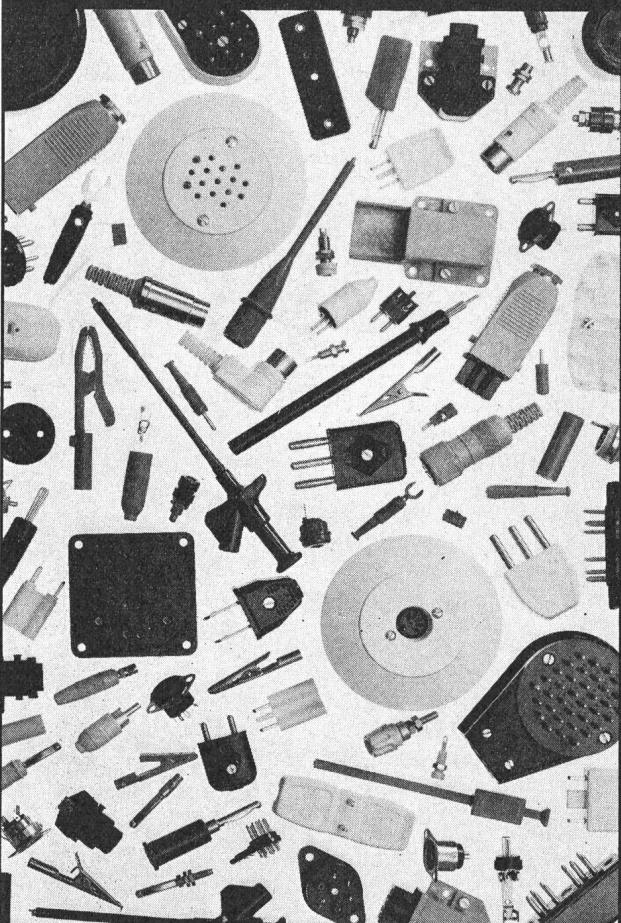


KABELWERKE BRUGG AG  
5200 BRUGG 056-411151

# Hirschmann

die Stecker-Spezialfirma

über 500  
verschiedene  
Stecker  
Buchsen  
Klemmen



Verlangen Sie den 110-seitigen Spezial-Katalog DS4

HIRSCHMANN Generalvertretung für die Schweiz:

JOHN LAY, 6002 LUZERN

Electronic components engros      Telefon 041 - 23 44 55

Rostschutz- und Dichtungslacke  
TEROLIN-Kitte

**Terolin®**

Seit  
51 Jahren  
bewährt

hitze-, kälte-, säurebestän-  
dig, wasserdicht und immer  
elastisch.

TEROLIN-Lack schwarz, als Stockschatz über Copra-Impfung, Anstrich für Druckleitungsrohre, Schieberanlagen. Bei Gittermasten erstklassiger Betonsockelanstrich.

TEROLIN-Spezialanstriche für Batterieräume, Freiluftschatlanlagen.

TEROLIN-Unterwasserkitte für Staubecken, Beton, Asphalt, Makadam.

TEROLIN-Entrostungskonzentrate, Tauch- und Streichverfahren.

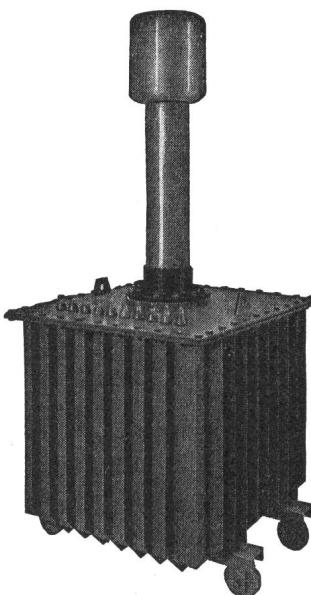
Verlangen Sie für Ihre obigen Probleme bitte Vertreterbesuch.

**TEROLIN AG 4132 Muttenz**

Bizenenstrasse 55, Telefon (061) 41 38 92

12 Jahre Kollektivmitglied SEV/VSE

51 Jahre MUBA-Aussteller



Hochspannungsgleichrichter  
mit Selen- oder Glüh-  
kathodenventilen

Selen-Hochspannungsventile

Transportable Gleich-  
richteranlagen bis 500 kV  
für Kabelprüfungen

Spezial-Transformatoren  
und Drosselpulen für Hoch-  
und Niederspannung

Leistungs-Transformatoren

Messwandler für  
Hoch- und Niederspannung

Prüfanlagen

«Bulb-Saver» Schaltapparat  
zur Herabsetzung des  
Lampenverschleisses  
von Strassenbeleuchtungen

Prüftransformator  
50/100/200kV 40kVA

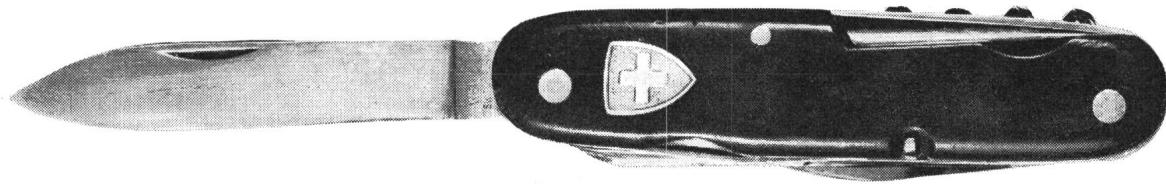
Gross-Elektrofilter

**HANS KULL AG., DERENDINGEN/SO**

**Elektrische Apparate**

Büro Steinmattacker

Telephon 065-3 67 90



## NUR EIN MESSER



Nur ein Messer wird benötigt, um der Bandklemmenpackung beliebig lange Klemmenleisten zu entnehmen (seien es nun 5-, 12- oder 57-polige Leisten). Das zeitraubende Auspacken und Aufreihen der einzelnen Klemmen entfällt. Auch Bestellung und Lagerhaltung werden vereinfacht und dadurch echte Kosteneinsparungen erzielt.

Bandklemmen gibt es für 4, 10 und 16 mm<sup>2</sup> Querschnitt, für Schraub-, Löt- und Steckeranschluss. Beschriftung der Klemmen durch 10-teilige Selbstklebestreifen oder einzeln aufknipsbare farbige Schildchen. Bandklemmen sind SEV- und CSA-geprüft, unzerbrechlich und korrosionssicher (keine Eisen- oder Messingteile). Verlangen Sie bitte unsere Unterlagen oder Muster.

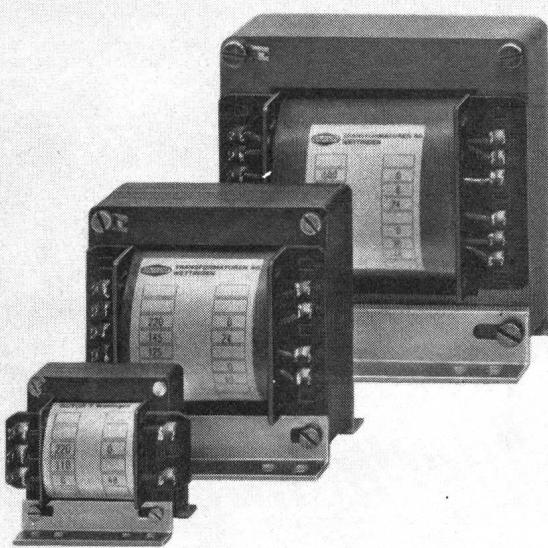
64.23

**SAUBER + GISIN AG** Höschgasse 45 8034 Zürich Tel. 051 34 80 80

**SAUBER + GISIN**

### Einphasen-Einbau-Transformatoren mit DIN-Blechschnitten

Typ ET  
max. Spannung 500 V



DIN-Einphasen-Transformatoren können als stehend oder liegend unverschalte Typen von 5 VA bis 4000 VA für die Verwendung in trockenen oder feuchten Räumen geliefert werden. Primär- und Sekundärwicklung sind getrennt. Die Anschlüsse sind auf Klemmen geführt oder es können bei den Typen bis 250 VA Lötösen angebracht werden. Alle Typen tragen das Qualitätszeichen des SEV Klasse 2b.

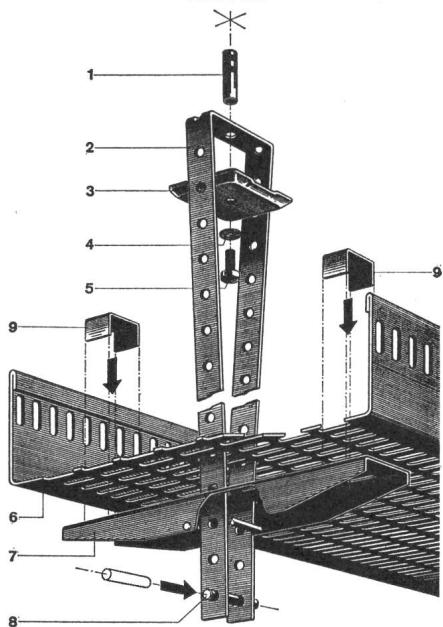
**GUTOR AG** 5430 Wettingen Telephon 056.62525



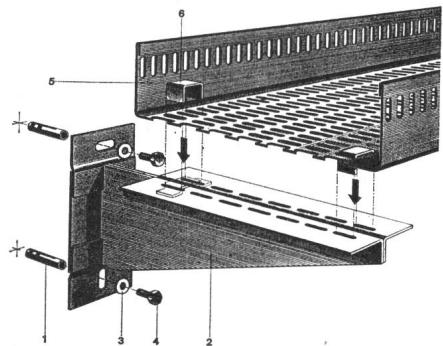
# HEER

## Chemins de câbles

Div. Pat.



Nouveau dispositif mobile et central pour suspension aux plafonds. Plus d'enfilage. Les câbles s'introduisent tout tendus, sans être gênés par des suspensions latérales. Temps de posage abrégé et montage facile, également par personnel non spécialisé. Pas besoin d'outils spéciaux.



Les dispositifs de fixation sont normalisés pour le montage au plafond et à la paroi. Les chemins de câbles HEER sont livrables en 5 largeurs: 140, 210, 280, 350 et 420 mm, avec tous accessoires, soit: coudes horizontaux et verticaux, pièces T et + avec réductions et embranchements de 0 à 90°, équerres et pièces d'arc intérieures et extérieures.

Raccordement simple et rapide des chemins de câbles HEER, indépendants des fixations, soit aux parois, soit aux plafonds.

**Quelques références:** CIBA S. A., Etabl. IBM, Monthey — Central thermique, Vouvry — Central thermique de l'Electricité Neuchâteloise, Corcelles — Transair S. A., Aéroport de Neuchâtel, Colombier — Borel S. A., Peseux — Radio Suisse S. A., Prangins — Dir. des Aérodromes militaires, SIMIR, Payerne — Entreprises Electr. Fribourg., Fribourg & Payerne — Ateliers CFF et Buffet de la gare, Yverdon — Ateliers CFF, Biel — PTT Genève-Cornavin — Paillard S. A., Yverdon — Usines Tornos, Crémunes BE — Hôpital de Cery, Prilly — Coop. de pâtes aliment., Morges — Iril S. A., Renens — etc.



H. Heer & Co. 4600 Olten

Industriestrasse 28

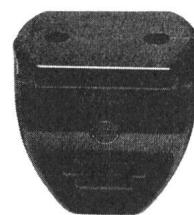
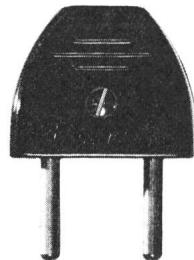
Tél. 062 / 21 16 33

individuel — service rapide — depuis 1875



STECKER +  
KUPPLUNGEN  
SEV-geprüft

zu günstigen Preisen!



SILAC AG

Kunststoff-Presswerk

8841 Euthal

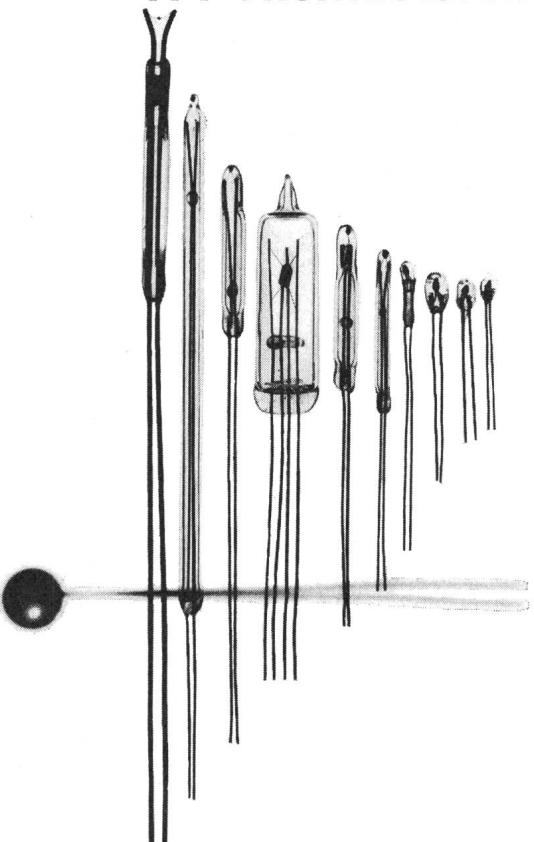
Telefon (055) 613 58

Der MZR  
Münzeitschalter  
kassiert automatisch  
an Waschmaschinen  
an Duschenanlagen  
an Spielanlagen usw.  
für 1 bis 12 Perioden  
pro Stunde 20er, 50er  
je einen 20er, 50er  
oder Fränkler  
Rymann AG  
Apparatefabrik  
5502 Hunzenschwil  
064 472263

SEV-geprüft

## Exaktes Messen – Präzises Regeln mit

### ITT Thermistoren



NTC- und PTC-Widerstände mit direkt oder indirekt geheizter Perle, in Glaskolben oder auf Metallplatte, für: Temperaturmessung und -regelung, Temperaturkompensation, Geschwindigkeitsmessung in Gasen und Flüssigkeiten, Leistungsmessung niedriger bis höchster Frequenzen, Amplitudenbegrenzung, Stromstossunterdrückung ... Datenheft 6513 und Preisliste durch unsere Werbeabteilung, weitere Auskünfte durch die Verkaufsabteilung.

ITT Standard, 8036 Zürich  
Zweierstrasse 35, Postfach  
Telefon 051 25 45 10

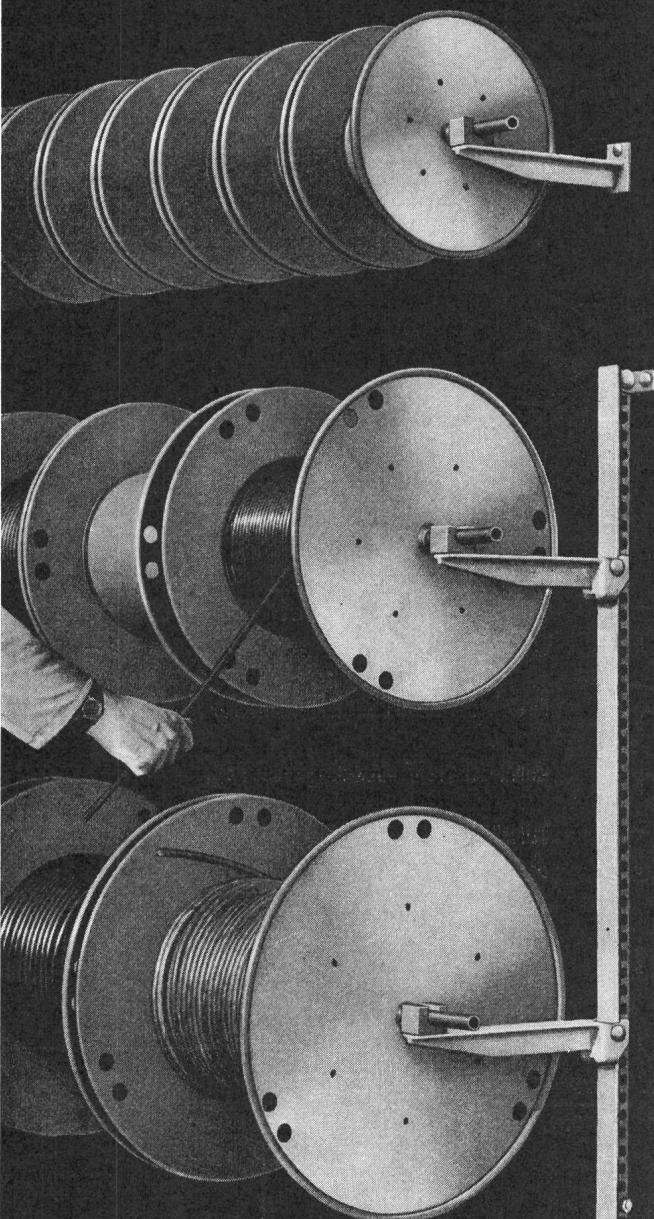
6513-69-1

BAUELEMENTE

**ITT**

## LANZ- Lagerrollen

für kleine Kabel



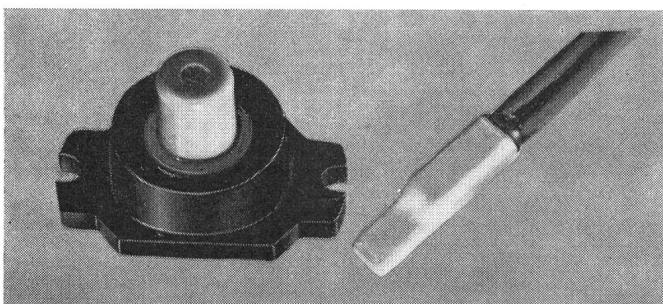
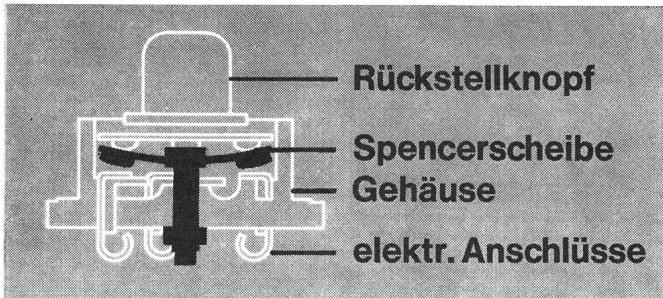
**HERMANN LANZ AG  
4853 MURGENTHAL**

Fabrik für elektrotechnische Artikel und  
Metallwaren      Telefon 063 9 13 41  
und die Grosshandelsfirmen



**KLIXON**  
®

## Motorschutzschalter



- schützt Ihre Motorwicklung vor Überhitzung
- hohe Abschaltgenauigkeit
- ein- oder mehrphasig
- kleine Abmessungen, kompakter Aufbau
- manuelle oder automatische Rückstellung

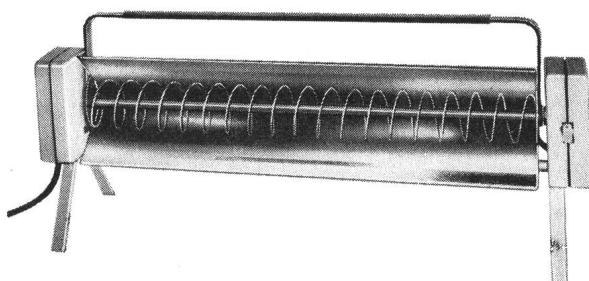
Typ	Schaltvermögen	Rückstellung
9700 L	9 A/230 V	automatisch
1½"	12 A/230 V	autom. od. man.
¾"	30 A/230 V	autom. od. man.
1"	60 A/230 V	autom. od. man.
1½"	125 A/230 V	autom. od. man.
2BM	37 A/230 V	manuell

- technische Beratung und Datenblatt durch:

**FABRIMEX**

Fabrimex AG - Kirchenweg 5 - 8032 Zürich - Tel. 051/47 06 70

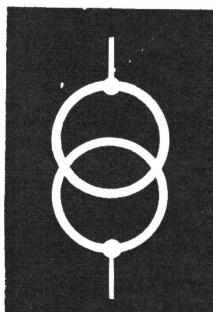
## Infrarotstrahler



Leistungsfähiges, handliches Infrarot-Heizgerät. Maximale Strahlungswirkung, minimaler Stromverbrauch. Schwenkbarer Parabol-Reflektor. Verlangen Sie bitte unverbindlich Liste 2 J.

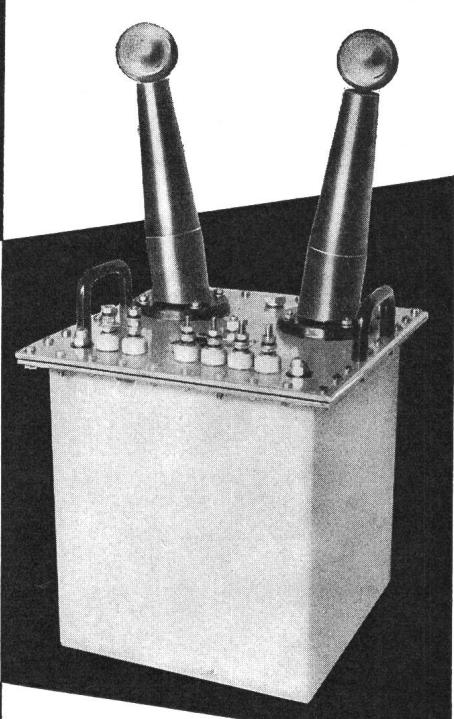


FABRIK FÜR ELEKTROTHERMISCHE APPARATE  
Paul Lüscher CH-2575 Täuffelen  
Telefon (032) 86 15 45 Telex 34324



**Transformatoren**

**Norm- und Sonder-Trafo**  
zweckentsprechend und zuverlässig  
durch die Spezialfirma





**ERNST SCHLATTER AG**  
Dübendorf/ZH Tel. 051 85 73 00

Vom 1. Januar 1970 an werden Interessen der zur

## FIRMENGRUPPE ROEDERSTEIN

zählenden Unternehmen durch eine eigene Vertriebsgesellschaft, die Firma

# Roederstein

## Bauelemente-Vertrieb AG Schaffhausen

wahrgenommen.

Um auch für die Interimszeit eine ebenso reibungslose wie konstruktive Zusammenarbeit mit den Freunden unseres Hauses zu gewährleisten und um sicherzustellen, dass Kundenanliegen ohne jede Verzögerung bearbeitet werden, wird gebeten, alle Kontakte direkt mit den zuständigen Stellen unseres Hauses zu führen:

### Papier- und Folienkondensatoren:

Firma **Ernst Roederstein GmbH**, 8300 Landshut/Bayern, Postfach 588/589, Telefon 0871/3085, Telex 058 246 EROLA

### Aluminium-Elektrolyt-Kondensatoren:

Firma **Roederstein und Türk KG**, 7815 Kirchzarten/Breisgau, Postfach 30, Tel. 07661/851-853, Telex 07 722 712 ROEKI

### Tantal-Kondensatoren:

Firma **Ero-Tantal Kondensatoren GmbH**, 8300 Landshut/Bayern, Postfach 588/589, Telefon 0871/3085

### Widerstände und Potentiometer:

Firma **Resista GmbH**, 8300 Landshut/Bayern, Postfach 588/589, Telefon 0871/3085, Telex 058 246 EROLA

### Halbleiter:

Firma **Ernst Roederstein GmbH**, 8300 Landshut/Bayern, Postfach 588/589, Telefon 0871/3085, Telex 058 246 EROLA

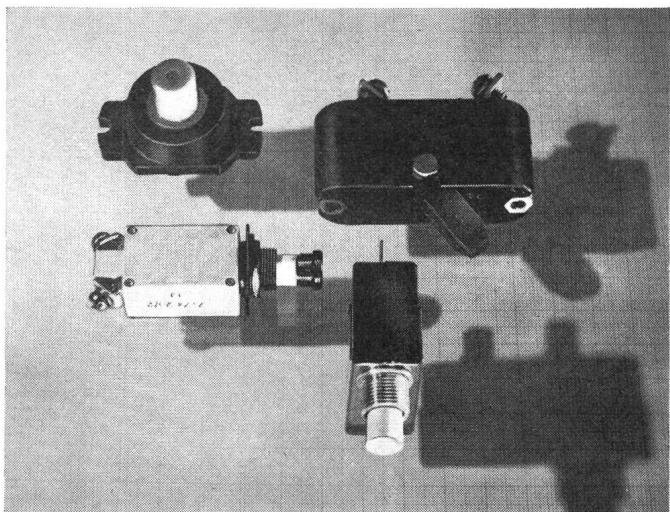
Wir geben der Überzeugung Ausdruck, dass durch die Gründung einer eigenen Vertriebsfirma, die ausschliesslich für uns tätig sein wird, eine Grundlage geschaffen ist, um die bisherige Zusammenarbeit entscheidend zu vertiefen und zu festigen.

**FIRMENGRUPPE ROEDERSTEIN**  
**8300 LANDSHUT/BAYERN**  
**LUDMILLASTRASSE 23/25**



**KLIXON**<sup>®</sup>

## Thermische Überstromschutzschalter



**Auslöse-Stromstärken von 0,02 A bis 400 A**

(T) **manuelle oder automatische Rückstellung**

(T) **ein- oder mehrphasig**

(T) **kippende Schaltcharakteristik**

(T) **hohes Abschaltvermögen**

(T) **vibrationsunempfindlich**

(T) **Typen mit militärischen Spezifikationen**

(T) **Beratung und technische Daten durch:**

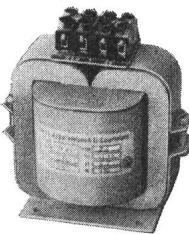
**FABRIMEX**

Fabrimex AG - Kirchenweg 5 - 8032 Zürich - Tel. 051/47 06 70

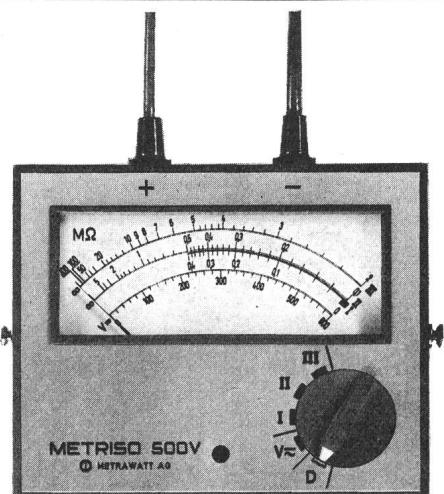
# Qualitäts-Drosselspulen und TRANSFORMATOREN

**EAB**  
ELEKTROAPPARATEBAU AG  
2608 Courtelary  
Telephon (039) 4 92 55

- 1- und 3-phäsig      1 VA bis 65 kVA  
• Regeltransformatoren  
• Transformatoren mit Schnittbandkernen  
und für gedruckte Schaltungen  
mit reduzierten Abmessungen und Preisen  
• ETA thermische und magnetische Auslöser



Verlangen Sie unseren Katalog Nr. 30



## Isolationsmesser

für Netze bis 500 V Betriebsspannung nach SEV-Vorschriften 23 400. Skalenlänge 100 mm, Meßspannung nominal 500 V, 4 Messbereiche 0–0,4 MΩ, 0,1–5 MΩ, 2–200 MΩ, 0–600 V $\sim$ , Genauigkeit  $\pm 1,5\%$ .

Schnelle Grobmessungen durch Auslöschen der Lampe beim Unterschreiten des 1 MΩ-Wertes.  
Einhandbedienung und Batterieschonung durch im Prüfzangengriff eingebauten Drucktaster.

## AG für Messapparate, Bern

3000 Bern, Weissensteinstrasse 33, Telefon (031) 45 38 66  
Zweigniederlassung 8037 Zürich, Telefon (051) 44 25 52

Wir bauen in Form und Technik vollendet:  
Transformatorstationen  
Schalt- und Steuerpulse  
Pneumatische Verteilschränke  
Zähler- und Hauptverteilungen  
Steuerungen für Fabrikationsabläufe  
Leucht- und Symbolschaltbilder  
Stahlkonstruktionen aus Pressprofilen

**SANFI**

SANFI AG Schaltanlagen für die Industrie  
8153 Rümlang-Zürich Telefon 051 / 83 88 22

**HALLAUER ROHRE**  
sind gut  
und schnell verlegt



Bezug durch Grossisten

**Isolierrohrfabrik  
Hallau AG Hallau**



**JENNI** + CO. AG.

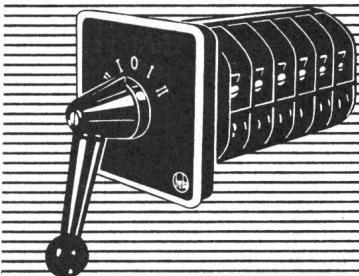
Elektrotechnische Artikel

TEL. (051) 836222

**GLATTBRUGG ZH**

# Schalter

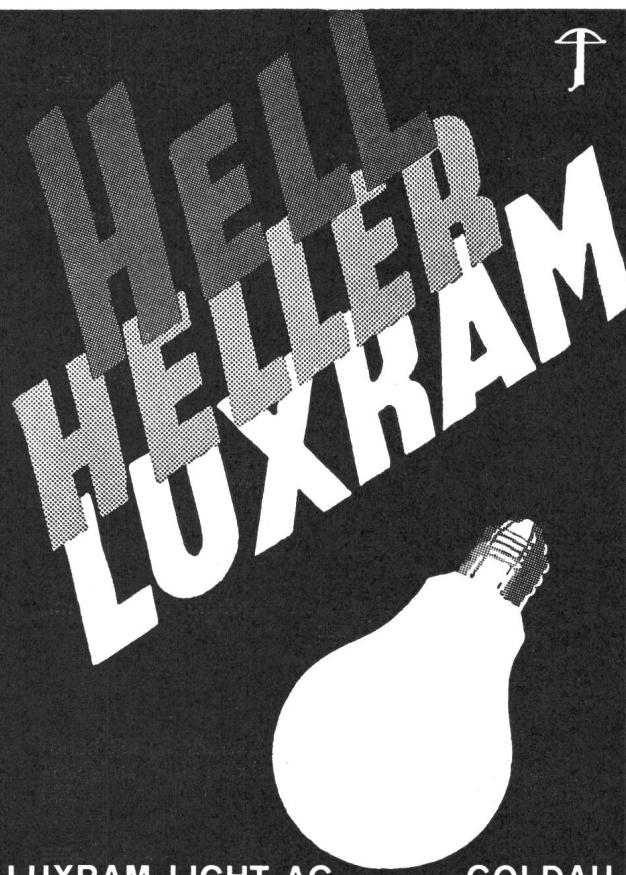
## 6–40Amp.



Unser Programm:

Nockenschalter  
Schützen  
Druckschalter  
Magnetventile  
Thermostaten  
Signallampen  
Lochkartentimer  
Material für  
Leuchtschaltbilder

**J. HUBER + CIE. AG**  
Würenlos AG Tel. 056/35744



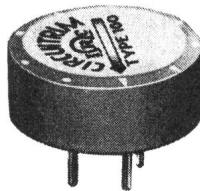
LUXRAM LICHT AG.

GOLDAU

TEL. 041/8163 81

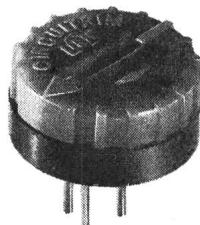


**TELION** **elektronik**



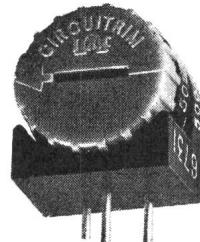
### Typ 100 Drahtelemente

10  $\Omega$  bis 50 k $\Omega$   
1 W bei +50 °C  
-55 bis +150 °C  
 $\varnothing$  12,6 x 4,8 mm



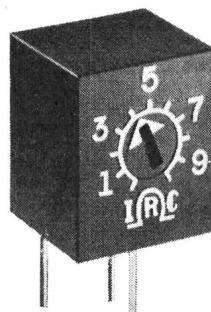
### Typ 500 Drahtelemente

10  $\Omega$  bis 50 k $\Omega$   
0,5 W bei +25 °C  
-55 bis +85 °C  
 $\varnothing$  12,8 x 6 mm



### Typ 506 Drahtelemente

wie Typ 500  
8 x 12,8 x 14,5 mm

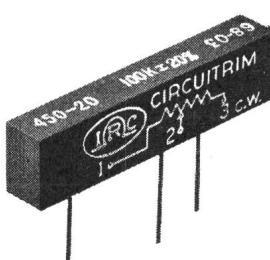


### Typ 310 Drahtelemente

50  $\Omega$  bis 20 k $\Omega$   
0,6 W bei +60 °C  
-55 bis +85 °C  
8 x 7,6 x 8,8 mm

### Typ 360 Metall-Glasurelemente

50  $\Omega$  bis 500 k $\Omega$   
0,3 W bei +70 °C  
-55 bis +125 °C  
8 x 7,6 x 8,8 mm



### Typ 400-20 Drahtelemente

10  $\Omega$  bis 50 k $\Omega$   
1 W bei +70 °C  
-55 bis +150 °C  
31,8 x 4,9 x 8 mm

### Typ 450-20 Metall-Glasurelemente

100 k $\Omega$  bis 1 M $\Omega$   
0,5 W bei +70 °C  
-55 bis +125 °C  
31,8 x 4,9 x 8 mm

Generalvertretung:

TELION AG

8047 Zürich

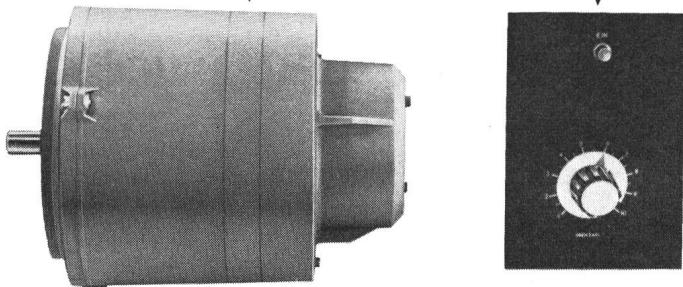
Albisriederstrasse 232

Tel. 051/54 99 11

# Stufenlose elektronische Drehzahlregelung

Regelbereich bis 1:100

für Drehstrommotoren



Der bewährte micro-electric Axial-Kurzschlussankermotor mit elektronischer Drehzahlregelung.  
Ein Regelantrieb mit neuen Möglichkeiten.

Verlangen Sie Unterlagen!

Leistungsbereich 0,5 und 1 kW.  
Eingebauter Tachogenerator und Fremdbelüftung.  
Verschleissfrei (ohne Bürsten).  
Großes Drehmoment bei kleiner Drehzahl und Dauerbetrieb.  
Lastunabhängigkeit.  
Kleinster Lastschlupf.

## micro-electric

Micro-Electric AG, 8052 Zürich/Schweiz

Schärenmoosstrasse 117, Telefon 051/48 26 50

## STS POOL DER NEUE STELLENSERVICE FÜR DIE TECHNISCHEN BERUFE AUF GEGENSEITIGKEIT

**Was ist STS-Pool?** — Dies ist der Titel unserer neuen Druckschrift, die wir Arbeitnehmern und Arbeitgebern gern kostenlos zusenden. Sie erklärt Ihnen die vielen Vorteile unseres neuen Vermittlungssystems «mit Mitspracherecht». Sie erhalten die Schrift auf telefonische Anfrage oder gegen Einsendung des untenstehenden Talons. Eine Postkarte genügt auch.

**Falls Sie eine Stelle suchen...** dann verlangen Sie gleichzeitig unverbindlich unsere neueste, komplettete Liste «Offene Stellen» Ihrer Fachrichtung mit ausführlicher Wegleitung und einem Anmelde-/Bewerbungsformular (Dokumentation für Stellensuchende).

**Falls Sie einen Mitarbeiter benötigen...** wir senden Ihnen gern eine Gratis-Probenummer unserer neuesten, kompletten Liste «Stellenbewerbungen» Ihrer Branche mit ausführlicher Wegleitung und mit einem Anmeldeformular für offene Stellen (Dokumentation für Personalsuchende).

### Bestell-Talon

(Ausschneiden. Zutreffendes bitte ankreuzen)

Senden Sie mir unverbindlich und kostenlos:

- Druckschrift «Was ist STS-Pool?»
- 1 komplette Dokumentation für Stellensuchende
- 1 komplette Dokumentation für Personalsuchende

**Nur für Firmen:** Senden Sie mir zusätzliche Anmeldeformulare für offene Stellen, da ich mehrere Stellen zu besetzen habe.  
In Blockschrift oder mit Schreibmaschine:

Name, Vorname bzw. Firma:

Berufsbezeichnung bzw. Branche:

Genaue Adresse mit Postleitzahl:

Adressieren an:

STS-Pool, Schweiz. Technische Stellenvermittlung  
8004 Zürich, Kanzleistrasse 17

Telefon (051) 23 54 26. Sprechstunden von Montag bis Donnerstag von 14 Uhr bis 18 Uhr oder auf spezielle Vereinbarung.

## Frankreich

Auf Sondergebieten ist der Markt ungewöhnlich aufnahmefähig.

## Schweizer (dipl. Ing. ETH)

mit langjähriger Frankreicherfahrung im Vertrieb und Import möchte

### Vertretung

übernehmen einer, eventuell mehrerer dynamischer Spezialfirmen auf dem Gebiete der Elektrotechnik, Elektronik, Optik, Feinmechanik, Apparate- oder Maschinenbau.

Offerten erbeten unter Chiffre B 293 Z an die Administration des Bulletin SEV, Postfach 229, 8021 Zürich.

Regionales Unternehmen der Elektrizitätsversorgung im Mittelland sucht  
OFA 51.502.001

## Elektroingenieur

als Mitarbeiter in der Bauabteilung und Stellvertreter des Abteilungschefs.

Es handelt sich um eine ausbaufähige Stellung mit Aufgaben in folgenden Bereichen:

- Bau von Unterwerken
- Bau von Transformatorenstationen
- Bau von Hoch- und Niederspannungsleitungsnetzen (Kabel und Freileitungen)
- Verkehr mit Behörden und Unternehmern

### Wir erwarten

- Diplomabschluss an einer Höheren Technischen Lehranstalt
- Industrieerfahrung
- Angenehme Umgangs- und Verhandlungsformen

### Wir bieten

- eine vielseitige, abwechslungsreiche Tätigkeit mit Innen- und Aussendienst
- gute Salarierung
- Fünf-Tage-Woche
- ausgebauten Sozialleistungen

Interessenten bitten wir um eine Bewerbung mit handschriftlichem Brief, Lebenslauf und den üblichen Unterlagen an die  
299

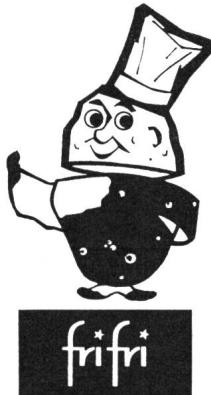
Direktion der Industriellen Betriebe der Stadt Aarau  
Obere Vorstadt 37, 5001 Aarau



**la friteuse  
mondialement connue  
pour chaque cuisine**

Arts Ménagers  
Stand 64

ARO S.A., La Neuveville BE  
Tél. 038 - 7 90 91/92



# BÜHRLE AG

Für interessante Entwicklungsarbeiten auf  
dem Gebiet der P 44-1892-252

**Klein-Computer  
Laser-Elektronik  
Raketen-Messanlagen**

und anderer komplexer Mess-, Steuer-  
und Regelgeräte suchen wir einen

## **Elektronik- Entwicklungs- ingenieur**

Unser neuer Mitarbeiter (dipl. Ing. ETH)  
sollte fähig sein, komplizierte Geräte zu  
planen und bis zur Seriereife zu ent-  
wickeln. 269

Einige Jahre Entwicklungspraxis auf dem  
Gebiet der modernen Analog- und Digital-  
technik wäre von grossem Vorteil.

Für nähere Auskünfte oder einen unver-  
bindlichen Besuch in unserer Firma ste-  
hen wir gerne zu Ihrer Verfügung.

**Werkzeugmaschinenfabrik  
Oerlikon-Bührle AG**  
Birchstrasse 155, 8050 Zürich  
Telefon (051) 46 36 10, intern 3307

Das Entwicklungsteam einer expandie-  
renden Abteilung eines bedeutenden  
Unternehmens in der Umgebung Zürichs  
sucht zu möglichst baldigem Eintritt  
tüchtigen

## **Ingenieur ETH/EPUL**

für grundlegende Untersuchungen auf  
dem Gebiete der allgemeinen Elektronik.

Wir stellen uns initiativen Bewerber mit  
einiger Praxis vor, welcher an selbständi-  
ges Arbeiten mit entsprechender Verant-  
wortung gewohnt ist.

Der Bewerber sollte in einem späteren  
Stadium in der Lage sein, Entwicklungs-  
arbeiten bis zur Fabrikationsreife voran-  
zutreiben. Ein moderner Instrumenten-  
park, sowie ein wissenschaftlicher Com-  
puter stehen zur Verfügung.

Bei Eignung Einsatz als

## **Gruppenchef**

möglich.

Offerten sind erbeten unter Chiffre  
B 310 Z an die Administration des Bulle-  
tin SEV, Postfach 229, 8021 Zürich.

# Contraves



Ihr Interesse als erfahrener **Mechaniker, Konstrukteur oder Maschineningenieur-Techniker HTL** liegt auf dem Gebiet von Datenverarbeitungs- und Numerierungsproblemen. Wir suchen in unsere Technische Zentralstelle einen

305

## Gruppenchef

für Datenerfassung und Lizenzunterlagen

Das Aufgabengebiet der Gruppe ist dreigeteilt und umfasst die Zeichnungskontrolle, die Zeichnungsnummierung und Datenerfassung der technischen Dokumentation sowie die Zusammenstellung von Lizenzunterlagen.

P 44-1818

Die Anforderungen, die wir an unseren neuen Mitarbeiter stellen, sind nicht einfach:

- Sinn für Zahlen, Organisation und Zusammenhänge
- Befähigung, ein Team von etwa zehn Personen zu führen
- Kenntnis der wichtigsten Arbeitsprozesse und Zeichnungsnormen der Materialbewirtschaftung und eventuell auch der Datenverarbeitung.

Wenn Sie durch entsprechende Ausbildung und Praxis unseren Vorstellungen entsprechen sowie Organisationstalent, Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen als weitere Eigenschaften mit sich bringen, sind wir sehr interessiert, Sie näher kennenzulernen. Wir erwarten gerne Ihre Bewerbungsunterlagen.

**CONTRAVES AG**, Schaffhauserstrasse 580  
8052 Zürich, Telephon (051) 48 72 11

Elektronik  
Feinmechanik  
Leichtbautechnik  
Rechentechnik  
Systemtechnik

Flab Feuerleitsysteme  
Theodolite für Flugbahnvermessung  
Raketen und Forschungssatelliten  
Analog- und Digitalrechner  
Mess-, Steuer- und Regelgeräte



L'Ecole Polytechnique  
Fédérale de Lausanne

cherche pour son Institut de machines électriques

## 2 ingénieurs-électriciens

### Qualités requises:

P 22-1882  
Diplôme d'ingénieur EPUL ou ETH (direction courant fort). Expérience dans le domaine des machines électriques. Bonnes connaissances des langues: française, allemande et anglaise.

### Domaine d'activité:

Travaux de recherche dans le domaine des machines électriques. Etablissement de programmes de calcul numérique.

307

Entrées en fonction: dès que possible.

Nous prions les candidats que ces postes intéressent d'adresser leurs offres de service avec curriculum vitae détaillé, copies de certificats, références et présentations de salaire au **Service du personnel de l'EPF de Lausanne, 33, av. de Cour, 1007 Lausanne**.

Im Auftrage eines unserer Kunden, eines in voller Entwicklung stehenden Grosshandelsunternehmens elektrotechnischer Richtung in der Umgebung von Zürich, suchen wir einen

309

## Elektroingenieur HTL

als Berater im Aussendienst

Sie werden der Elektroindustrie in Fragen betreffend Bauteile und Halbfabrikate beratend zur Verfügung stehen. Nach sorgfältiger Einarbeit werden Sie einen bestehenden Kundenkreis und ein festes Verkaufsgebiet vorfinden. Auto wird gestellt.

Wenn Sie bereits über Erfahrung auf dem Halbleitergebiet verfügen und glauben, die nötigen Fähigkeiten zur technischen Beratung mitzubringen, würde es uns freuen, Sie kennenzulernen. Bitte rufen Sie uns an und verlangen Sie Herrn Fröhlich.

**büro-team ag**  
für Anspruchsvolle

am Rennweg/Ecke Kuttelgasse 2, 8001 Zürich, Telefon (051) 27 72 48

# Suisselectra

sucht zur Erweiterung der Konstruktionsgruppe der elektromechanischen Abteilung P 03-293

## Ingenieur-Techniker HTL

für die Projektierung und Detailbearbeitung von energiezeugenden- und Energieverteilanlagen und

## Zeichner-Konstrukteure

Richtung Elektrotechnik und Maschinenbau

für die selbständige zeichnerische Bearbeitung von Projektierungs- und Ausführungsplänen sowie für Schéma-ta. 280

Wir erwarten einige Jahre praktische Erfahrung auf gleichem oder ähnlichem Gebiet, guten Sinn für Zusammenarbeit, exakte, speditive Arbeitsweise.

Bewerbungen sind erbeten an die

**Suisselectra** Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrs-gesellschaft, Malzgasse 32, **4000 Basel 10**, Telefon (061) 25 94 30.

*Baumann, Koelliker*

befasst sich mit der

P 44.16

## Projektierung der elektr. Anlagen

auf dem

## Flughafen Zürich

und sucht für dieses Arbeitsgebiet einen erfahrenen, selbständigen 291

## Ingenieur-Techniker HTL

mit Führungseigenschaften.

Entwicklungs-fähiger Posten für initiativen Mitarbeiter. Eintritt sofort oder nach Übereinkunft.

Anmeldungen an

*Baumann, Koelliker*

AG für elektrotechnische Industrie Sihlstrasse 37.  
8021 Zürich Telefon 051 23 37 33



Zellweger-Rundsteuerungen werden in vielen Elektrizitätsverteilnetzen in Europa und Übersee für die verschiedensten Steuerungsaufgaben eingesetzt.

Sind Sie ein

311

## Ingenieur

(Fachrichtung Starkstrom)

mit Interesse an der

## Technischen Auftragsbearbeitung ?

Um die vielschichtigen Aufgaben der technischen Bearbeitung von Rundsteue-rungsprojekten meistern zu können, ha-ber Sie neben Ihrem fundierten Wissen in der Starkstromtechnik auch Kenntnisse der Steuerungs- und Tonfrequenztechnik. Ihr kaufmännisches Geschick wird Ihnen zudem beim Einkauf von Kondensatoren, Umformergruppen, Transformatoren usw. zustatten kommen.

Wir laden Sie gerne zu einem Informationsbesuch ein. Sie erreichen uns unter Telefon (051) 87 15 71, intern 423.

**ZELLWEGER AG**  
Apparate- und Maschinenfabriken Uster  
8610 Uster



**BKW**

Wegen Beförderung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir einen 292

## Kontrolleur

mit eidg. Kontrolleurprüfung

für die Hausinstallationskontrolle im Verteilungsgebiet unserer Betriebsleitung.

Eintritt nach Vereinbarung.

**Wir bieten:**

Selbständiges Arbeiten, angenehmes Arbeitsklima, zeitgemäss Entlohnung, Kilometer-Entschädigung für eigenes Auto, Fünf-Tage-Woche, gut ausgebauten Sozialeinrichtungen.

Es kann eventuell Dienstwohnung zur Verfügung gestellt werden.

Für detaillierte Auskünfte schreiben oder telefonieren Sie an

**Bernische Kraftwerke AG**  
Betriebsleitung Wangen  
4705 Wangen a. A., Telefon (065) 9 61 92

**LONZA**

Für unsere Abteilung Allgemeinversorgung suchen wir einen P 07-012697

## Ingenieur-Techniker HTL

zur Bearbeitung der Aufgaben im Allgemeinversorgungsnetz Unterwallis.

**Aufgaben:**

- Erstellung von Projekten und Kostenvoranschlägen
- Organisation und Überwachung der Arbeiten für Netzunterhalt- und Ausbau
- Bauleitung

**Anforderungen:**

- Abgeschlossenes Studium als Ingenieur-Techniker HTL
- Einige Jahre Erfahrung, wenn möglich in ähnlichen Aufgaben
- Gute Französischkenntnisse
- Bereitschaft in Vernayaz oder Martigny Wohnsitz zu nehmen

**Wir bieten:**

- Verantwortungsvolle, selbständige und vielseitige Arbeit in kameradschaftlichem Team
- 5-Tage-Woche
- moderne Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen
- Mithilfe beim Umzug und Beschaffung einer Wohnung in Vernayaz oder Martigny.

Handschriftliche Offerten mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an:

**ELEKTRIZITÄTSWERKE der LONZA AG**  
Bahnhofstrasse, 3930 Visp VS



# CABLES CORTAILOD

Nous désirons engager un

## ingénieur-technicien ETS

à qui sera confié un poste de

303

## cadre de notre département des ventes

**Le champ d'activité comprend:**

- la préparation des offres
- l'examen des problèmes techniques dans le cadre de l'activité commerciale de l'entreprise
- le contact indépendant avec la clientèle
- la rédaction d'articles techniques pour nos publications.

**Nous demandons:**

- études de technicien-électricien, si possible spécialisation en courant fort
- langue maternelle allemande, bonnes notions de français et si possible d'anglais
- facilité d'adaptation et esprit de collaboration
- bonne présentation et aisance dans les contacts

**Nous offrons:**

- champ d'activité varié et intéressant
- statut de cadre dans une entreprise moderne avec possibilités d'avancement
- rémunération à la hauteur des exigences
- institutions sociales modernes, semaine de 5 jours.

Les candidats sont invités à présenter leur offre complète ou à prendre contact par téléphone avec le service du Personnel, Câbles électriques, 2016 Cortaillod, tél. (038) 6 42 42. Discrétion assurée.

Signaltechnik — Elektronik — Automatik



Unternehmen für die Entwicklung von Lichtsignal- und Sicherungsanlagen sowie allgemeine elektronische Apparate in landschaftlich schönen Vorort von Luzern sucht  
P 25-67

## **Elektroingenieur**

der Fachrichtung Elektronik  
mit Diplom einer TH oder HTL

für interessante Tätigkeit in gutausgerüstetem Labor der Abteilung Grundlagenentwicklung.

Wir erwarten nebst Beherrschung der allgemeinen Elektrotechnik, Einfallsreichtum und Einsatzbereitschaft sowie Erfahrung auf den Gebieten der Halbleitertechnik, der allgemeinen Impulstechnik und im Bereich der logischen Systeme. 300

Kenntnisse in der HF- oder FM-Technik sind erwünscht, aber nicht Bedingung.

Eintritt: Anfang 1970.

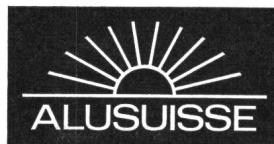
Von den Bewerbern erwarten wir gute Charaktereigenschaften und angenehme Umgangsformen.

Wir bieten: Leistungsgerechtes Salär, 5-Tage-Woche und angenehmes Arbeitsklima.

Bitte senden Sie die üblichen Unterlagen an die Direktion der

**ASEGA**  
AKTIENGESELLSCHAFT  
MEGGEN

Telephon (041) 37 17 17



## **ELEKTROLYSE-PROZESSSTEUERUNG**

Unsere technische Abteilung für Aluminium-Elektrolyse projektiert und baut Werksanlagen für die Erzeugung von Aluminium in Europa und Übersee.

In unser im Aufbau begriffenes Team für Prozesssteuerung suchen wir jüngeren P 44-1324

## **Elektroingenieur**

Vorausgesetzt werden einige Jahre Praxis auf dem Gebiet der Digitaltechnik, Kenntnisse in der Computeranwendung und Programmierung sind erwünscht.

Unser neuer Mitarbeiter wird nach einer einjährigen Einführung in unserem Tochterwerk in den USA für die Projektierung und Einführung der Prozeßsteuerung in unseren neuen ausländischen Hüttenbetrieben eingesetzt werden. 297

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an die Personalabteilung der

**Schweizerischen Aluminium AG**  
Feldeggstr. 4, Postfach, 8034 Zürich, Tel. 051 / 34 90 90

**ATEL**

Wir suchen

## **diplomierten Elektroingenieur**

**als Leiter unserer  
Studiengruppe**

Der Aufgabenkreis umfasst die Bearbeitung sämtlicher in einem Elektrizitätsunternehmen auftretenden technischen und wissenschaftlichen Probleme.

Kontaktfreudigem, jüngerem diplomiertem Ingenieur mit einigen Jahren Praxis wird selbstständiger, verantwortungsvoller, direkt der Direktion unterstellter Posten mit sehr guten Entwicklungsmöglichkeiten geboten. 312

Dürfen wir Sie um Ihre kurze, handgeschriebene Offerte an unsere technische Direktion bitten. Wir sind aber auch gerne bereit, telefonisch Auskunft zu geben (062 21 61 51).

**AARE-TESSIN**

Aktiengesellschaft für Elektrizität

Bahnhofquai 12

OLTEN

## **Einwohnergemeinde der Stadt Grenchen**

### **Stellenausschreibung**

Im Zusammenhang mit der überdurchschnittlichen Entwicklung des Elektrizitätswerkes unserer stark industrialisierten Uhrenstadt und im Blick auf den Altersrücktritt des Betriebsleiters (Werkdirektor) in zwei Jahren, suchen wir einen qualifizierten

304

### **Elektroingenieur**

als rechte Hand des Betriebsleiters. Der Mitarbeiter muss über eine gründliche theoretische Aus- und Weiterbildung sowie langjährige praktische Erfahrung verfügen und für eine methodische und selbständige Problembewältigung befähigt sein.

Bei Eignung hat er reelle Aufstiegsmöglichkeiten zum Stellvertreter und späteren Nachfolger des Betriebsleiters. Er hat sich deshalb auch über entsprechende Vorgesetztenqualitäten (Führungstalent und Führungspraxis), auszuweisen.

Besoldung entsprechend den besonderen Anforderungen; fortschrittliche Arbeitsbedingungen und Sozialleistungen.

Bewerbungen sind bis zum 7. November 1969 dem städtischen Personalamt, Bahnhofstrasse 23, **2540 Grenchen** (Telefon 065 8 91 71) einzureichen. Die notwendigen Vorabklärungen werden – unter voller Diskretion – im Gespräch mit dem Bewerber vorgenommen.

## **Technische Betriebe der Gemeinde Weinfelden**

(Elektrizität, Gas, Wasser)

Auf das Frühjahr 1970 suchen wir als Nachfolger des aus Altersgründen zurücktretenden Stelleninhabers einen qualifizierten Ingenieur als

P 41-24810

### **Betriebsleiter der technischen Betriebe**

#### **Aufgabenkreis:**

Selbständige Führung des umfangreichen Betriebes. Nach Baubeginn zusätzliche Übernahme der Leitung der Regionalwasserversorgung Mittelthurgau.

#### **Anforderungen:**

Abgeschlossenes Studium an einer höheren technischen Lehranstalt als Elektroingenieur-Techniker HTL, praktische Tätigkeit in einem ähnlichen Betrieb oder in der Industrie, initiative Persönlichkeit, Fähigkeit, ein Team von ca. 30 Mitarbeitern zu führen.

308

#### **Anmeldung:**

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind bis zum 30. November 1969 an das

**Gemeindeammannamt Weinfelden  
8570 Weinfelden**, zu richten.

# **Suiselectra**

plant ihre Aufträge auf den Gebieten Energieerzeugung, Energieverteilung, Strassen- und Tunnelbauten, Industrieanlagen usw. mit dem modernen Project Management. Der Leiter des Project Management sucht zur Erweiterung seines Teams folgende Mitarbeiter:

einen

### **Netzplanspezialisten**

für die Behandlung sämtlicher Netzplanprobleme bezüglich Termin- und Kostenplanung in Zusammenarbeit mit den Fachgruppen der technischen Abteilungen und dem Rechenzentrum.

### **Diplomingenieur**

Richtung Elektrotechnik oder Maschinenbau

für die Betreuung des gesamten Offert- und Vertragswesens sowie der übrigen administrativen Probleme.

P 03-293

### **Chefsekretärin**

zur wirksamen Unterstützung und Entlastung des Leiters des Project Management. Wir erwarten vom Netzplanspezialisten wie auch vom Ingenieur für Offert- und Vertragswesen einige Jahre Praxis in gleichgerichteten Arbeitsgebieten, ausgeprägten Sinn für technisch-wirtschaftliche Zusammenhänge, Fremdsprachenkenntnisse.

Die Chefsekretärin soll aufgrund einer soliden Ausbildung und einiger praktischer Erfahrung in der Lage sein, nach erfolgter Einarbeitung bestimmte administrative Aufgaben selbstständig zu übernehmen. Fremdsprachen: Französisch und Englisch; Spanisch erwünscht.

Bewerbungen sind an folgende Adresse zu richten:

306

**Suiselectra Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft**  
Malzgasse 32, **4000 Basel 10**, Telefon (061) 25 94 30.

**LONZA**

sucht

P 07-012697

## Absolvent HTL/AT-Starkstrom

mit Praxis in Elektroprojektierung oder im Installations-Fach, zur Ergänzung des Mitarbeiterstabes der Energieabteilung, für vielseitige Tätigkeit in Projektierung, Bau und Unterhalt industrieller Starkstromanlagen.

Eintritt sofort.

294

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an die Personalabteilung der

**LONZA AG, Werk Visp, 3930 Visp**

## Abend-Technikum Grenchen-Solothurn

Wir suchen auf Beginn des Sommersemesters 1970

### **zwei hauptamtliche Lehrer**

dipl. Ingenieure ETH oder EPUL, eventuell auch gut ausgewiesene **INGENIEUR-TECHNIKER HTL**

für die Fachrichtungen

295

### **Elektrotechnik und Maschinentechnik**

Geregelte Pensionskasse.

Wenn Sie Freude haben, Ihr Wissen und Ihre Erfahrungen an Menschen weiterzugeben und eventuell später einer Abteilung vorzustehen, bitten wir Sie um schriftliche Offerte mit Lebenslauf, Zeugnissen, Foto und Gehaltsanspruch bis spätestens 30. November 1969 an den Direktor des

P 21-12001

**Abend-Technikums Grenchen-Solothurn, Dr. F. Grütter,**  
Wiesenstrasse 12, **2540 Grenchen**,  
der Ihnen auch gerne für Auskünfte zur Verfügung steht  
(Telefon 065 8 03 63)



## CABLES CORTAILLOD

Nous cherchons pour un poste nouvellement créé

P 28-221

### **chef de la division câblerie**

Après une période de formation, ce collaborateur se verra confier la responsabilité de la fabrication et l'étude de tous les problèmes techniques relevant de ce secteur. Il aura à diriger et à coordonner les activités des ateliers et services annexes.

302

Nous désirons confier ce poste à un

### **ingénieur**

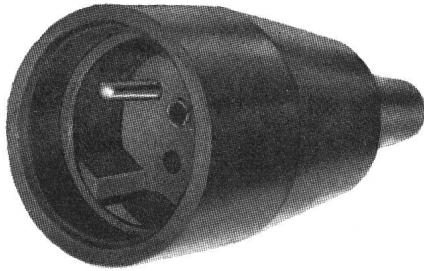
#### **Nous demandons:**

- diplôme d'ingénieur électricien ou d'ingénieur mécanicien
- forte personnalité, sens du commandement et des responsabilités, esprit d'initiative
- talents d'organisateur
- expérience antérieure souhaitée

#### **Nous offrons:**

- fonction de cadre supérieur
- activité indépendante et variée
- statut et rémunération en rapport avec nos exigences
- prestations sociales modernes

Les candidats sont invités à présenter leurs offres manuscrites accompagnées du curriculum vitae, de copies de certificats, d'une photographie en indiquant leurs références à la Direction générale, Câbles Electriques, **2016 Cortaillod**.



## Gummistecker Raccords en caoutchouc

Fabricant: **F. BAILLOD SA, NEUCHATEL**  
quai Suchard 2 — ☎ (038) 5 81 17  
Demandez notre catalogue



# BÜHRLE AG

In unser Prüffeld für numerische Werkzeugmaschinensteuerungen suchen wir einen initiativen P 44-1892-250

## Elektroingenieur- Techniker HTL

für folgende Aufgaben:

- Instruktion und technische Betreuung von Servicetechnikern
- Studium neuer Steuerungssysteme
- Kundendienst im In- und Ausland

Wir arbeiten Sie sorgfältig ein und bieten Ihnen Gelegenheit zu umfassender beruflicher Weiterbildung. 270

Telefonische (Tel. 051/46 36 10, int. 3307) oder schriftliche Anmeldungen sind erbeten an die Personalabteilung der **Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG** Birchstrasse 155, **8050 Zürich**.



Für die Leitung unserer technischen Abteilung suchen wir einen

## dipl. Elektroingenieur

mit praktischen Erfahrungen zur Bearbeitung einer Vielfalt von Betriebsproblemen.

Wir bieten selbständiges Arbeitsgebiet mit entsprechender Verantwortung, zeitgemäßes Gehalt und gute Sozialleistungen. Die Büros befinden sich am Bahnhofplatz, Zürich. 298

Wenn Sie sich für diese Aufgabe interessieren, erwarten wir gerne Ihre Bewerbung. Bitte schreiben Sie uns oder rufen Sie uns an.

**Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke**  
Bahnhofplatz 3, **8023 Zürich**, Telefon (051) 27 51 91

# SIEMENS

## Prozessrechner für Verkehrssteuerung

Für die technisch-kommerzielle Kundenberatung, die Projektierung, die Einsatzvorbereitung und Überwachung, für Marketing und Erschliessung neuer Verkaufsgebiete suchen wir per sofort oder nach Übereinkunft einen OFA 67.044.501

## Elektroingenieur für den Verkauf

Gute Kenntnisse der Fernmeldetechnik, insbesondere der Elektronik, Digital- und NF-Technik sind die technischen Voraussetzungen für diesen Posten. Ebenso wertvoll ist Verständnis für wirtschaftliche Probleme und Gesamtübersicht über den jeweiligen Entwicklungsstand der Technik. Erfahrung im Verkauf und Sprachkenntnisse sind von Vorteil, aber nicht Bedingung. 296

Wir bieten Ihnen gründliche Ausbildung auf dem Gebiet der Datenverarbeitung für Prozess-Steuerungen, sowie diverse Kurse in unserem Ausbildungszentrum München.

Verlangen Sie bitte weitere Auskünfte — oder unseren Bewerbungsbogen — bei der

Personalabteilung der **SIEMENS** Aktiengesellschaft, Löwenstrasse 35, Postfach, **8021 Zürich**, Telefon (051) 25 36 00, intern 274.

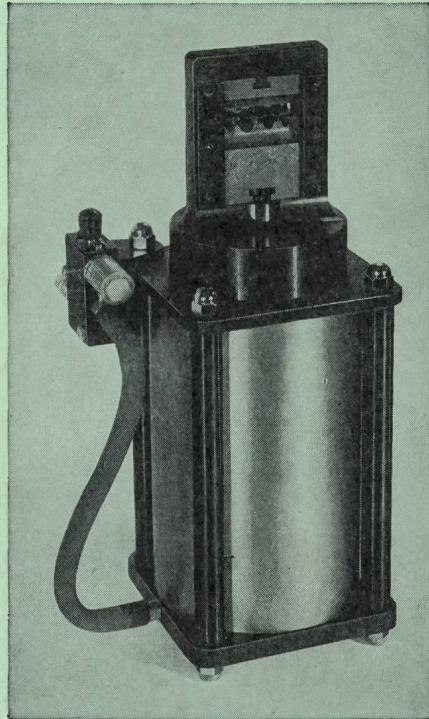
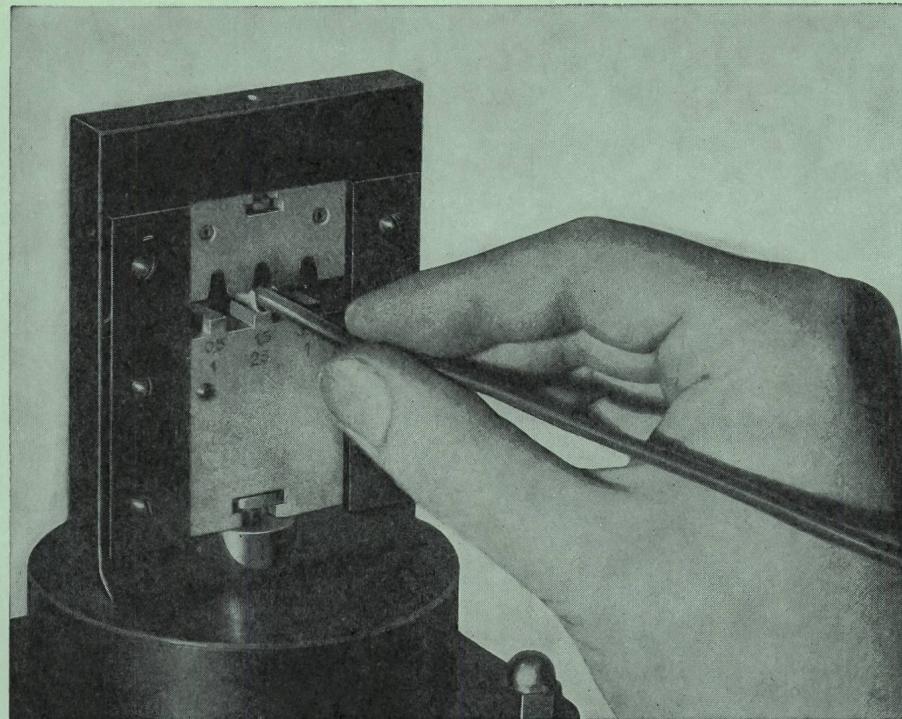
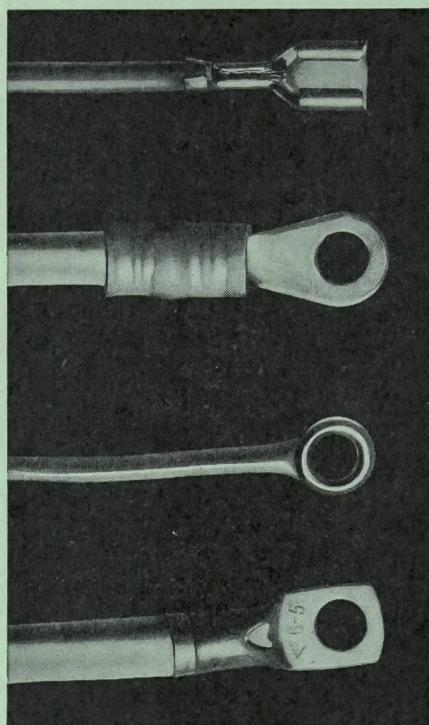
# 3x schneller pressen als von Hand

mit der vielseitigen pneumatisch-mechanischen Kabelschuhpresse für Seriearbeiten

Spezialventil gewährleistet vollständige Verpressung

Die ständig steigenden Verkaufszahlen zeigen, dass die SOUDAG-UNIPRESS einem wirklichen Bedürfnis entspricht

Erstklassige Referenzen im In- und Ausland



## SOUDAG-UNIPRESS

SUVA-geprüfte Druckluft-Universalpresse rationalisiert das Verpressen von Kabelschuhen und Flachsteckern. Auswechselbare Matrizen ermöglichen auch Stanzen, Pressen und Schneiden diverser Materialien. Solide Konstruktion, störungsfrei und geräuscharm. In namhaften Betrieben bei Seriearbeiten erprobt. Einfache Handknopfbetätigung, ohne Kraftaufwand leicht zu bedienen, Fußbetätigung gegen Aufpreis. Verlangen Sie unverbindliche Demonstration und Offerte.

Gewicht: nur 6,3 kg

Abmessungen:

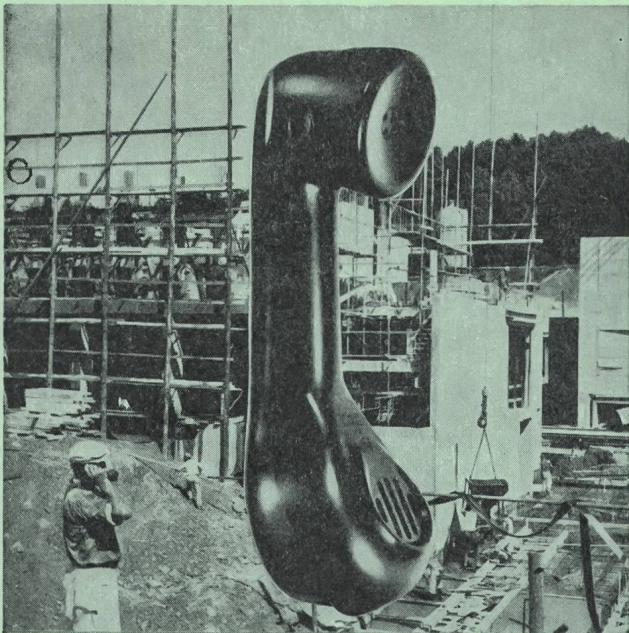
15 x 15 x 30 cm

Verstellbarer Arbeitsdruck  
(max. 12, normal 4 – 6 atü)

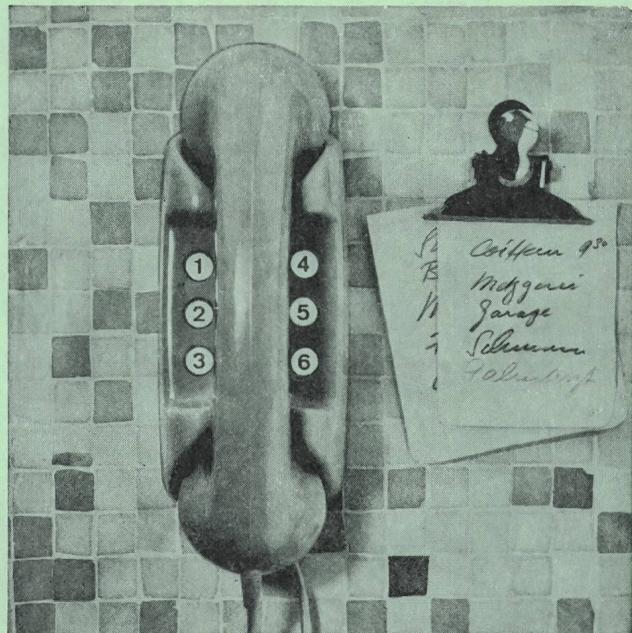
Enddruck: 1000 kg pro atü.

SOUDAG AG

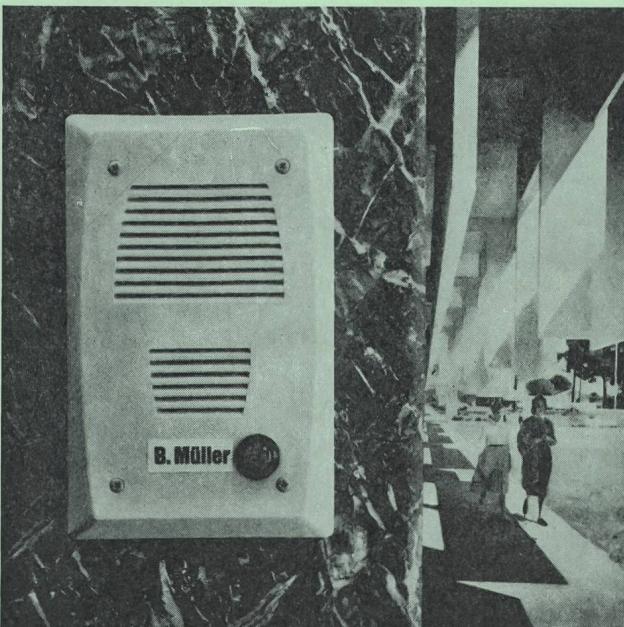
Friesstrasse 17b  
8050 Zürich  
Tel. 051 46 30 40



Feldtelephon „Stanofon“



Haustelephon, ohne Amtsanschluss



Türlautsprecher



Direktsprech-Anlage

## Kontakte von Mensch zu Mensch...

Heute ist das Leben, sei es zu Hause oder im Geschäft, ohne Sprech-Anlagen nicht mehr denkbar. Die **Standard Telephon und Radio AG.**, 8038 Zürich hat für Sie, für jeden Zweck, die geeignete Anlage bereit.

**STR**

Ein **ITT** - Unternehmen